



STATISTIQUES TOURISTIQUES • 1997

Les échanges touristiques entre le Québec et les provinces canadiennes en 1994

Avril 1997

Québec

Coordination :

- Patrick Cluzeau

Analyse :

- Diane Pintal
- Maurice Berthelot

Collaboration spéciale à Statistique Canada :

- Sylvie Bonhomme
- Suzanne Rochon
- Pierre Hubert

Mise en pages en édition électronique :

- Compélec inc.

Révision linguistique :

- Solange Deschênes

Conception graphique de la page couverture :

- Nobert Lafond

Production :

- Direction des relations publiques

Impression :

- Imprimerie Reproduction du Québec

Dans cette publication, la forme masculine désigne, lorsque le contexte s'y prête, aussi bien les hommes que les femmes.

Avant-propos

Dans un souci constant d'informer l'industrie touristique, Tourisme Québec produit différents outils afin d'améliorer la connaissance de ce champ d'activité. Ces ouvrages statistiques traitent, entre autres, de l'évolution des marchés et tracent des profils de clientèles. Ils mesurent les retombées économiques des produits et évaluent le rendement de certains secteurs touristiques.

La présente publication fait partie d'un ensemble de documents destinés à fournir un éclairage nouveau sur l'activité touristique et sa contribution à l'économie du Québec.

Tourisme Québec souhaite donc que les données contenues dans ce document procurent à l'industrie les renseignements utiles et nécessaires au développement du tourisme chez nous.

La ministre déléguée à l'Industrie et au Commerce,

Rita Dionne-Marsolais

Table des matières

Avant-propos	III
Faits saillants	1
Introduction	5
Notes méthodologiques et lexique	7
1. Les échanges touristiques entre le Québec et le Canada en 1994	10
1.1 Les principales caractéristiques des échanges Québec-Canada	10
— Dépenses des ménages, voyages et nuitées-personne, durée et dépenses moyennes de séjour, motifs de voyages, ventilation des dépenses par secteur d'activité, répartition trimestrielle	
1.2 L'importance relative des échanges touristiques entre le Québec, le Canada, les États-Unis et les autres pays	15
• destinations de voyages des Québécois et des Canadiens des autres provinces	
• origine des touristes au Québec et au Canada	
• dépenses des touristes québécois et canadiens	
• dépenses des touristes au Québec et au Canada	
• nuitées-personne au Québec	
• nuitées-personne des Québécois selon la destination	
• durée moyenne de séjour au Québec, selon l'origine des touristes et but principal du voyage	
2. Les principales caractéristiques des échanges touristiques entre les provinces	19
— Sommaire des échanges touristiques entre le Québec et les autres provinces (dépenses des ménages, voyages et nuitées-personne, durée de séjour)	
— motifs et dépenses selon les motifs de voyages	
3. Les principales caractéristiques des échanges touristiques Québec-Ontario	23
— Sommaire des échanges touristiques Québec-Ontario (dépenses des ménages, voyages et nuitées-personne)	

4. Les principales régions touristiques et métropolitaines (RMR) visitées au Québec . .	24
— Dépenses des ménages, voyages et nuitées-personne	
5. Les moyens d'hébergement	25
— En voyages et nuitées-personne, le total des dépenses des ménages, la durée et les dépenses moyennes de séjour, les dépenses selon les motifs de voyages	
6. Les moyens de transport utilisés	30
— En voyages et nuitées-personne, selon le but principal du voyage, les dépenses selon les nuitées-personne	
7. Les activités pratiquées	33
— Tous buts de voyages confondus et selon le but du voyage	
8. La durée des voyages	35
— Selon les dépenses des ménages, en voyages et nuitées-personne, la durée en nuitées	
9. La composition des groupes	36
— Selon l'âge, les motifs de voyages, le sexe, les nuitées, la durée et les dépenses des ménages ainsi que le volume des groupes	
10. L'âge des touristes	39
— En voyages-personne selon les motifs de voyages et les dépenses, tous buts de voyages	
11. Le sexe des touristes	41
— En voyages et nuitées-personne, la durée de séjour, les dépenses, les motifs de voyages	
12. Le revenu des ménages	43
— Voyages et nuitées-personne, durée de séjour, dépenses des ménages et motifs de voyages	
13. La profession des touristes	46
— Motifs de voyages et dépenses par ménage	
14. La scolarité des touristes	47
— Motifs de voyages et dépenses par ménage	
15. Le statut matrimonial des touristes	49
— Motifs de voyages et dépenses par ménage	

Faits saillants

Les échanges touristiques Québec-Canada 10

- Les touristes québécois en voyage ailleurs au Canada dépensent 219 \$ par voyages-personne comparativement à 190 \$ par voyages-personne pour les touristes des autres provinces voyageant au Québec.
- Les dépenses des touristes canadiens et québécois au Canada représentent près de 50 % de l'ensemble de leurs dépenses touristiques. Plus de 60 % de ces dépenses touristiques effectuées au Québec et au Canada ont été faites par des résidents canadiens.
- La part des dépenses totales des Québécois séjournant ailleurs au Canada en 1994 et utilisant l'hébergement commercial est de 72 %, tandis que celle des touristes des autres provinces séjournant au Québec n'est de 63 %.
- Le Québec a un déficit de 48 M\$ au niveau des voyages d'affaires et de congrès avec le reste du Canada.
- Le déficit du compte des voyages avec le Canada est de 33 M\$.

Les échanges touristiques entre les provinces 19

- Les touristes québécois en voyage ailleurs au Canada ont dépensé 40 M\$ de plus en hébergement que les touristes des autres provinces séjournant au Québec.
- Les touristes des autres provinces en visite au Québec ont déboursé 29,5 M\$ pour l'achat de vêtements, soit plus du double des achats vestimentaires des Québécois ailleurs au Canada.
- La durée moyenne de séjour des Québécois dans les provinces de l'Ouest est de 10,7 nuitées, comparativement à 7,0 nuitées des touristes de l'ouest du pays au Québec. Par contre, les Québécois dépensent plus pendant ce court séjour dans l'ouest du pays (809 \$/3,1 nuitées vs 356 \$/7 nuitées) soit 200 % de plus que les touristes des provinces de l'Ouest en voyage au Québec.
- En proportion, les touristes des provinces canadiennes qui effectuent des voyages d'affaires et de congrès au Québec sont moins nombreux (17 %) que les Québécois qui se déplacent ailleurs au Canada (23 %) pour les mêmes motifs.

Faits saillants (*suite*)

Les échanges touristiques Québec-Ontario 23

- Les Ontariens réalisent plus de 80 % des voyages-personne effectués au Québec par les touristes des autres provinces et plus de 80 % des voyages-personne réalisés par les Québécois ailleurs au Canada l'ont été en Ontario.
- Malgré que les dépenses par séjour des touristes ontariens au Québec soient les plus modiques (156 \$), leurs dépenses totales représentent 65,6 % de l'ensemble des dépenses des touristes des autres provinces au Québec. Réciproquement, les dépenses des touristes québécois en Ontario représentent 63,4 % de l'ensemble des dépenses des touristes des autres provinces en Ontario.
- Les touristes ontariens ont effectué de plus de 70 % des nuitées-personne réalisées au Québec par les Canadiens des autres provinces.
- Bien que le nombre de voyages et de nuitées-personne des touristes ontariens voyageant au Québec soit plus important que celui des touristes québécois séjournant en Ontario, les dépenses des Québécois sont globalement plus élevées de 13 M\$.
- Les voyages reliés aux affaires et aux congrès entraînent les dépenses les plus élevées et expliqueraient en grande partie ce déficit touristique du Québec avec l'Ontario.

Les régions touristiques du Québec et les touristes des autres provinces 24

- La région de Montréal bénéficie de 50 % des voyages et 48,1 % des nuitées-personne ainsi que plus de 50 % de l'ensemble des dépenses faites au Québec par des touristes des autres provinces.
- Les régions touristiques de Montréal, de Québec, de l'Outaouais et de l'Estrie accaparent plus de 85 % de l'ensemble des dépenses faites au Québec par des touristes des autres provinces.

Les moyens d'hébergement 25

- Les Québécois voyageant ailleurs au Canada se logent davantage dans des motels (10 % des nuitées) que les touristes des autres provinces séjournant au Québec (4 % des nuitées).
- Le nombre de nuitées que les Québécois ont passées dans les autres provinces canadiennes est de 9 % plus élevé (9,193 M vs 8,469 M) que celui des touristes des autres provinces au Québec, malgré le fait que le nombre des voyages-personne de ces derniers est de 8 % plus important (2,486 M vs 2,301 M).

Les moyens de transport utilisés 30

- Trois voyages sur quatre sont effectués en automobile, tant dans un sens que dans l'autre.
- La popularité de l'avion est plus grande chez les touristes des autres provinces venus au Québec que chez les touristes québécois qui ont voyagé dans les autres provinces canadiennes.
- Ce sont les touristes d'agrément qui utilisent le plus l'automobile.

Faits saillants (*suite*)

- L'avion est le moyen de transport le plus populaire chez les touristes d'affaires et de congrès.

Les activités pratiquées 33

- Les activités sportives et de plein air, le magasinage, les visites touristiques ainsi que les soupers dans les restaurants de haute qualité constituent les principales activités pratiquées par les touristes québécois ailleurs au Canada ainsi que par les touristes canadiens au Québec.

La durée de voyages 35

- Les Québécois en 1994 ont réalisé ailleurs au Canada 243 000 voyages-personne dont la durée de voyage était de 10 nuitées ou plus, pour un total de 3 948 000 nuitées-personne. Pour leur part, les touristes canadiens ont effectué au Québec 178 000 voyages-personne de 10 nuitées et plus, soit 2 478 000 nuitées-personne. Il s'agit d'un écart de presque 150 000 nuitées-personne en faveur de la destination des autres provinces canadiennes.
- Il est à noter que les voyages de trois nuits ou moins représentent les deux tiers de l'ensemble des nuitées-personne, tant des touristes des autres provinces au Québec (66,1 %) que des Québécois séjournant ailleurs au Canada.

La composition des groupes 36

- Les touristes des autres provinces séjournent, en moyenne, moins longtemps au Québec que les Québécois voyageant ailleurs au Canada (3,7 vs 4,3 nuitées); par contre, ils séjournent plus longtemps que les touristes québécois et américains en voyage au Québec.
- Les touristes des autres provinces et du Québec voyagent plus ou moins dans les mêmes proportions avec leurs enfants, soit 1 voyage sur 4.
- 40 % des voyages-personne dont le motif principal était l'agrément ont été réalisés par des adultes accompagnés d'enfants.
- Plus de 70 % des voyages-personne effectués par les touristes québécois et ceux des autres provinces sont réalisés par des adultes sans enfants.

L'âge des touristes 39

- Près de 50 % des voyages-personne effectués au Québec par les Canadiens des autres provinces ont été réalisés par des touristes âgés entre 25 et 44 ans.
- Moins de 38 % des voyages-personne effectués par les Québécois ailleurs au Canada l'ont été par ce même groupe d'âge.

Le sexe des touristes 41

- Les hommes et les femmes du Québec et des autres provinces voyagent pratiquement autant, mais les voyages effectués par les hommes sont de plus courte durée et représentent plus de la moitié des dépenses.

Faits saillants (*suite*)

- Au niveau des échanges entre le Québec et le Canada, tous buts de voyages confondus, les Québécoises ainsi que les Canadiennes des autres provinces voyagent plus que les hommes. À noter par contre que les hommes sont deux fois plus nombreux à voyager pour affaires et pour participer à des congrès.

Le revenu des ménages 43

- Le groupe qui effectue le plus grand nombre de voyages se retrouve parmi les touristes québécois et canadiens dont les revenus se situent entre 40 000 \$ et 59 999 \$.
- Chez les touristes des autres provinces en voyage au Québec, le groupe qui dépense le plus (24,7 %) est constitué des ménages dont les revenus se situent entre 60 000 \$ et 79 999 \$.
- Ce sont également les membres des ménages disposant de revenus entre 60 000 \$ et 79 999 \$ qui réalisent le plus de voyages d'affaires et de congrès.

La profession des touristes 46

- Près de 40 % des voyages réalisés au Québec par les Canadiens des autres provinces ainsi que par les touristes ailleurs au Canada ont été effectués par des gestionnaires et d'autres professionnels.
- Ce sont également les professionnels et les gestionnaires qui font le plus de voyages d'affaires et de congrès. Ces derniers ont effectué plus de 52 % de l'ensemble des dépenses touristiques.

La scolarité des touristes 47

- Entre 50 % et 60 % des voyages réalisés au Québec par les Canadiens des autres provinces ou par les touristes québécois ailleurs au Canada l'ont été par les détenteurs d'un diplôme d'études collégiales ou universitaires. De plus, ce sont eux qui font le plus de voyages d'affaires et de congrès et qui dépensent le plus per capita.

Le statut matrimonial des touristes 49

- Plus de 60 % des voyages réalisés au Québec par les touristes des autres provinces et ailleurs au Canada par les touristes québécois sont effectués par des personnes mariées ou vivant en union libre. Ce sont elles qui font le plus grand nombre de voyages.
- Ces personnes sont particulièrement nombreuses chez les touristes d'affaires et de congrès. Elles ont effectué les deux tiers de l'ensemble des dépenses touristiques.

Introduction

Cette publication présente les caractéristiques de la demande touristique ;

- des Canadiens de toutes les provinces (excluant le Québec) ayant voyagé au Québec en 1994 ;
- des Québécois ayant voyagé ailleurs au Canada en 1994.

Elle cherche à répondre le mieux possible aux besoins d'information des agents de développement concernés et travaillant dans le secteur du tourisme au Québec. Ce document contient les dernières données sur les comportements de voyages ainsi que le profil socio-économique de ces clientèles.

Il est à noter que les données dans cette publication sont celles portant sur les touristes, c'est-à-dire les visiteurs ayant séjourné une nuit et plus. En 1994, ces derniers ont réalisé 95 % des dépenses et les deux tiers des voyages de l'ensemble des visiteurs canadiens au Québec (touristes et excursionnistes).

La demande touristique des Canadiens des autres provinces constitue un marché important pour l'industrie québécoise du tourisme. En fait, en 1994, leurs dépenses représentent 13,1 % de l'ensemble des dépenses touristiques, soit 435,2 millions de dollars.

Il est important de préciser que les données statistiques présentées dans ce document proviennent de l'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC), qui est réalisée tous les deux ans par Statistique Canada. Cette enquête a subi des

modifications importantes en 1992 et en 1994. Des changements au questionnaire et la fréquence de l'administration de l'enquête ont occasionné des bris dans la série de données et rendent invraisemblable toute comparaison des données de 1994 avec celles des années précédentes.

L'ensemble des informations portant sur les Canadiens des autres provinces au Québec ainsi que sur les touristes québécois ailleurs au Canada sont juxtaposées, afin de faciliter l'étude comparative des données.

Finalement, afin de permettre l'analyse la plus pertinente possible, les statistiques sont présentées selon trois indicateurs : les voyages-personne, les nuitées-personne et les dépenses des ménages.

Notes méthodologiques et lexique

Modifications à l'Enquête sur les voyages des Canadiens de 1992

L'enquête trimestrielle est devenue une enquête mensuelle à partir du deuxième trimestre de 1992, en conservant toutefois le même échantillon de répondants tout au long du trimestre. Il en a découlé une fatigue du répondant qui collaborait bien le premier mois, mais dont l'intérêt à bien répondre déclinait les mois suivants.

Modifications à l'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC) de 1994

Les répondants ont été changé chaque mois afin de remédier à un biais de fatigue qui a été diagnostiqué lors de l'enquête de 1992.

En 1994, deux des trois questions permettant de déterminer l'admissibilité des répondants ont été modifiées, c'est-à-dire celle qui associait le type de voyage et le nombre de nuitées et une autre qui portait spécifiquement sur les voyages d'affaires. De plus, quatre nouvelles catégories de dépenses ont été ajoutées à la liste originale et quatre autres questions ont été retranchées.

Comparabilité des données

Les changements introduits dans la méthode de collecte de données en 1992 et 1994 ainsi que la modification aux questions d'admissibilité à l'enquête ont occasionné des bris dans la série statistique de l'EVC. En conséquence, les données de

1992 et de 1994 ne sont pas comparables à celles des années précédentes.

LEXIQUE

Ménage. Unité de base d'échantillonnage et de déclaration utilisée pour recueillir des données sur les voyages. Un ménage est composé de toutes les personnes qui occupent le même logement privé.

Voyage. Déplacement aller-retour d'une ou de plusieurs personnes sur une distance de 80 km ou plus et se terminant au cours de la période observée. La durée maximale du voyage est d'une année. Sont exclues de l'Enquête sur les voyages des Canadiens les catégories de voyages suivantes : les déplacements entre le domicile et le lieu de travail ou l'école, les déplacements à sens unique pour fins de déménagement et les voyages effectués par des équipages.

Voyage-ménage. Voyage effectué par une personne ou un groupe de personnes d'un même ménage qui partent et qui reviennent ensemble. Si quatre membres du même ménage partent et reviennent ensemble, ce voyage compte pour un voyage-ménage.

Voyage-personne. Un voyage, tel qu'il est défini ci-dessus, effectué par une personne seule ou voyageant en groupe. Si quatre personnes voyagent ensemble, le voyage compte pour quatre voyages-personne.

Nuitée-personne. Nuit passée à l'extérieur de la maison par une personne en voyage. Si deux personnes font un voyage pendant lequel elles passent trois nuits à l'extérieur, on compte six nuitées-personne.

Voyageur. Personne qui effectue un voyage, selon la définition susmentionnée. Toute personne qui n'effectue pas de voyage est décrite comme un non-voyageur.

Destination. Destination principale la plus éloignée du domicile du voyageur.

Origine. Lieu de résidence du voyageur au moment où il a entrepris le voyage.

Voyage interprovincial. Voyage effectué par un résident d'une province dans une province autre que la sienne.

Région métropolitaine de recensement (RMR). Principale zone du marché du travail d'un noyau urbanisé comptant une population de 100 000 habitants ou plus.

But. Principale raison pour laquelle le voyageur a effectué un voyage, indépendamment du motif de participation des autres membres du ménage accompagnant l'enquête.

Participation à des activités. Pour chaque voyage déclaré, on a demandé au répondant d'indiquer s'il avait ou non participé à l'une ou plusieurs activités parmi les 24 qui sont énumérées dans le questionnaire.

Le terme **dépenses à destination** signifie les dépenses effectivement faites à destination. Cela exclut les frais de transport payés au Québec pour faire des voyages à l'extérieur du Québec.

Dépenses de transport. Cette catégorie comprend les billets d'avion, d'autobus, de train et le transport par bateau. Dans le cas des voyages où le principal moyen de transport était l'automobile, cette catégorie comprend aussi les déplacements locaux, tels les frais de taxi, d'autobus, le métro, la location d'une automobile ainsi que le coût des visites touristiques par autobus.

Dépenses d'hébergement. Cette catégorie comprend les dépenses totales pour les nuits passées dans un hôtel, un motel, une cabine, un chalet, un terrain de camping, etc., lors du voyage. Dans le cas de voyages faits à un chalet privé, par le propriétaire ou par des visiteurs, il n'y a habituellement pas de frais d'hébergement.

Dépenses d'aliments et de boissons. Cette catégorie comprend le montant total des dépenses faites pour l'épicerie, les repas consommés au restaurant, les boissons, etc., pendant toute la durée du voyage.

Dépenses pour loisirs et divertissements. Cette catégorie comprend les frais d'entrée à des théâtres, à des manifestations sportives, à des galeries d'art, à des boîtes de nuit, etc.

Autres dépenses. S'appliquent à l'achat de souvenirs et de vêtements ainsi qu'à d'autres frais accessoires.

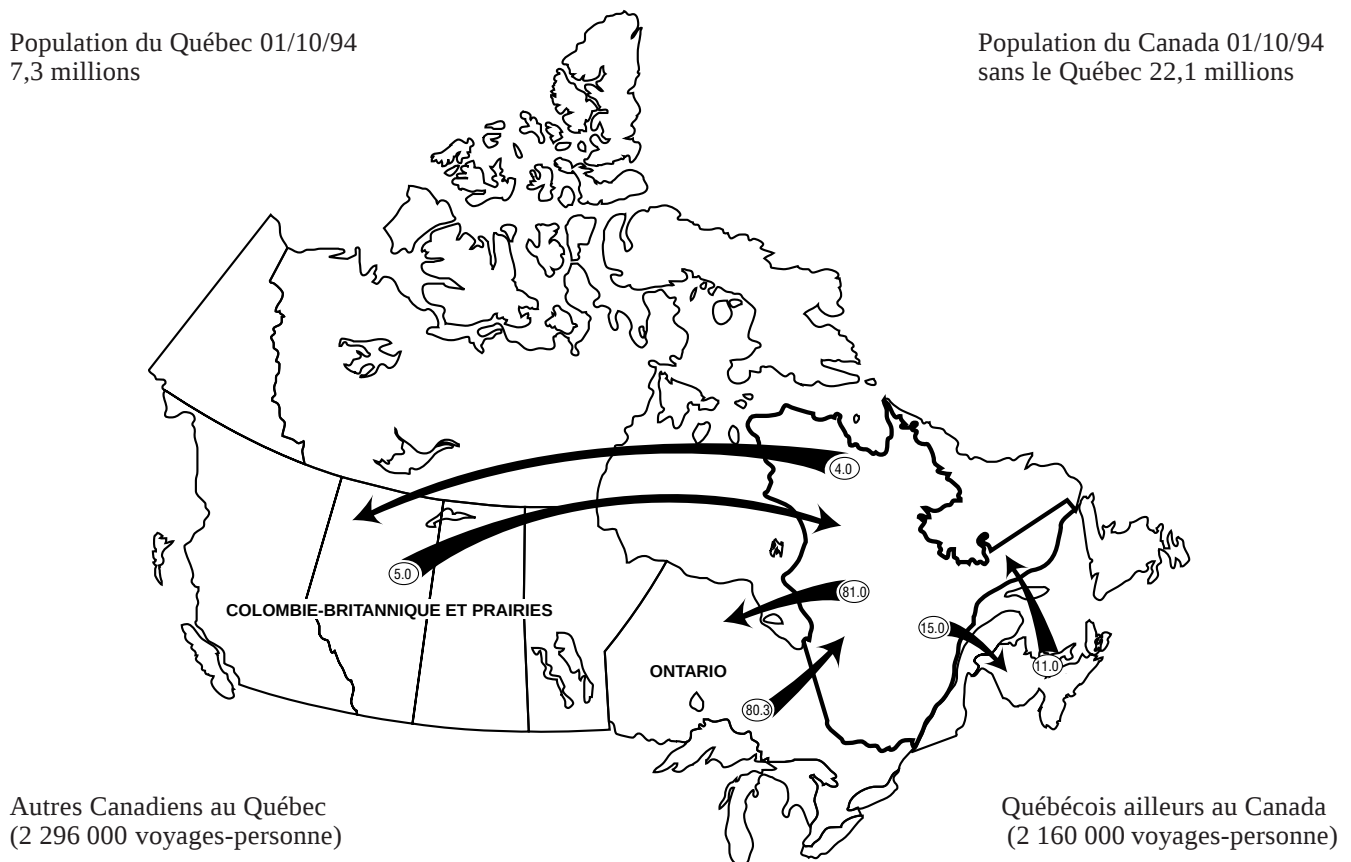
Source : Statistique Canada, Voyages extérieurs, catalogue n° 87-504 XPB.

Figure 1

LES ÉCHANGES TOURISTIQUES QUÉBEC ET LES AUTRES PROVINCES CANADIENNES (en % des voyages-personne d'une nuit et plus 1994)

Population du Québec 01/10/94
7,3 millions

Population du Canada 01/10/94
sans le Québec 22,1 millions



FAITS SAILLANTS

Les touristes des autres provinces réalisent plus de voyages-personne au Québec que les touristes québécois en effectuent ailleurs au Canada (2,296 M vs 2,160 M). Par contre, la durée moyenne de séjour des Québécois dans les autres provinces est plus longue (4,2 vs 3,7 nuitées).

Les touristes des autres provinces séjournant au Québec, comme les touristes québécois en voyage ailleurs au Canada, tous buts de voyages confondus, ont dépensé en moyenne 51 \$ par nuitée.

COMMENTAIRE

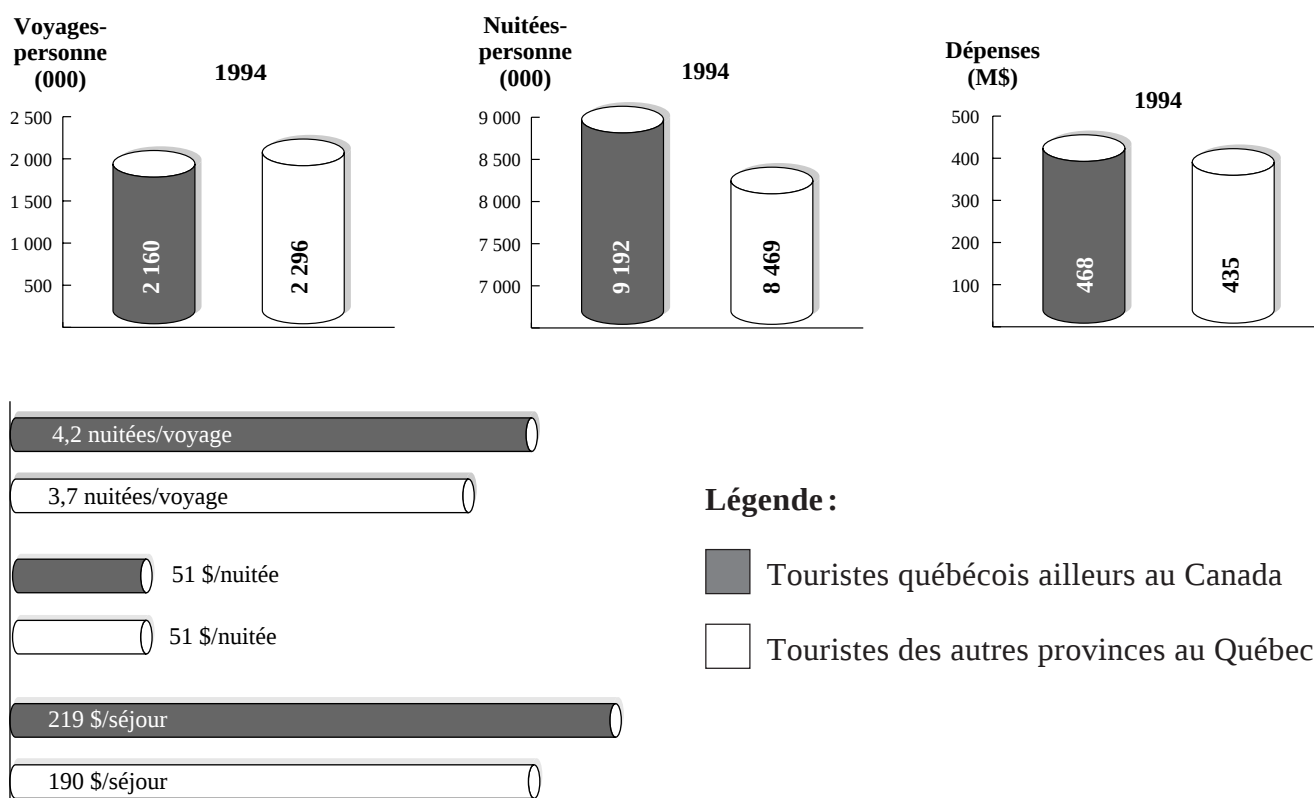
Malgré que la population du Québec soit trois fois moins importante que celle du Canada sans le Québec (7,3 M vs 22,1 M), la différence quant au nombre total des échanges touristiques mesurés en voyages-personne entre les deux destinations est de 6 %.

1. LES ÉCHANGES TOURISTIQUES ENTRE LE QUÉBEC ET LE CANADA EN 1994

1.1 Les principales caractéristiques des échanges Québec-Canada

Figure 2

SOMMAIRE DES ÉCHANGES, TOUS BUTS DE VOYAGES CONFONDUS



FAITS SAILLANTS

Le déficit du compte des voyages avec le Canada est de 33 M\$.

Les touristes québécois en voyage ailleurs au Canada dépensent 219 \$ par voyage-personne comparativement à 190 \$ par voyage-personne pour les touristes des autres provinces voyageant au Québec.

COMMENTAIRE

Un des facteurs importants qui explique ce niveau moindre de dépenses des touristes des autres provinces au Québec serait que la durée moyenne de leur séjour est plus courte (3,7 vs 4,2 nuitées) que celle des Québécois voyageant dans les autres provinces.

Figure 3

LES ÉCHANGES TOURISTIQUES SELON LE BUT PRINCIPAL DU VOYAGE

(en voyages-personne, dépenses-ménage et nuitées-personne en %)

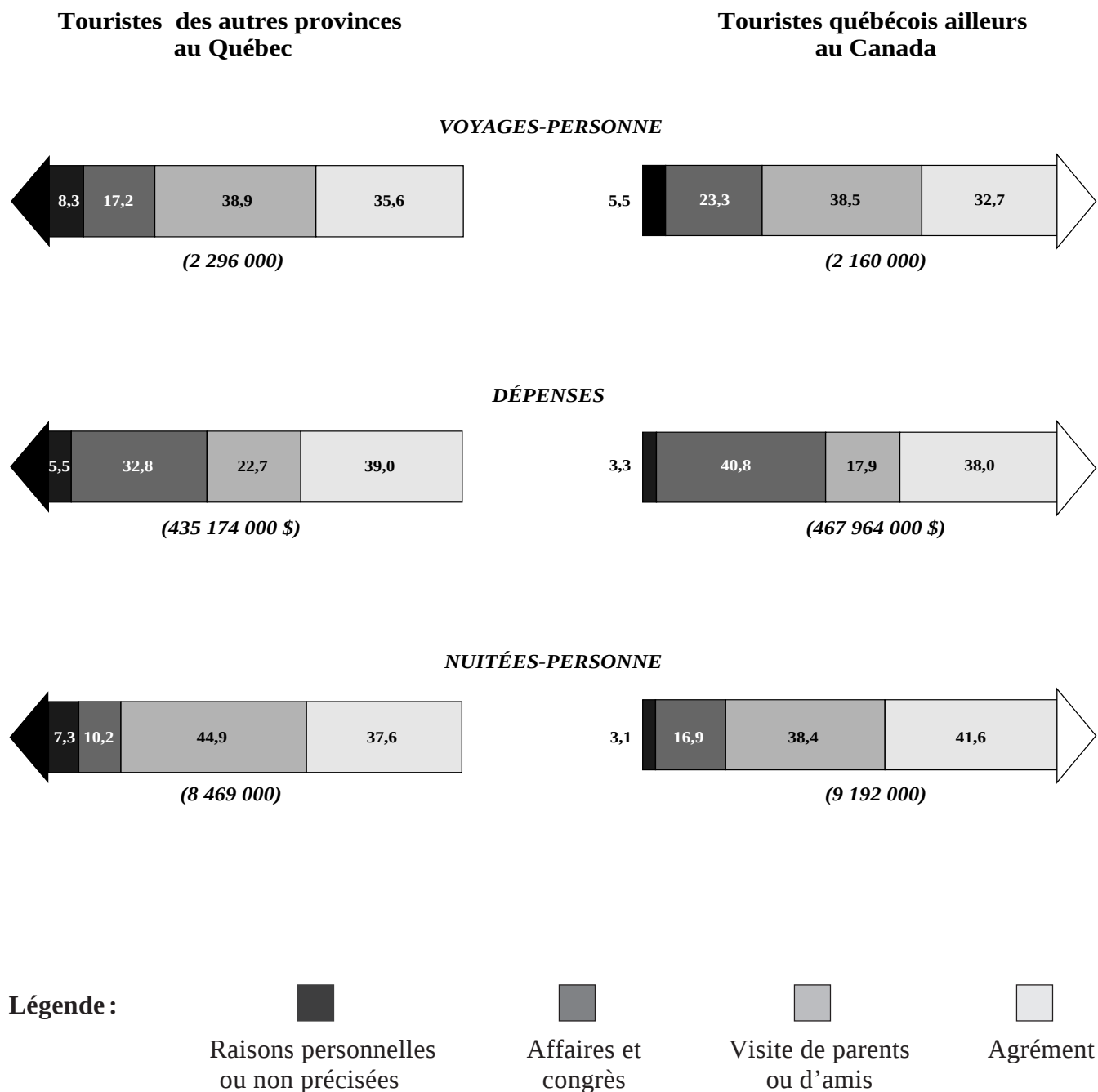
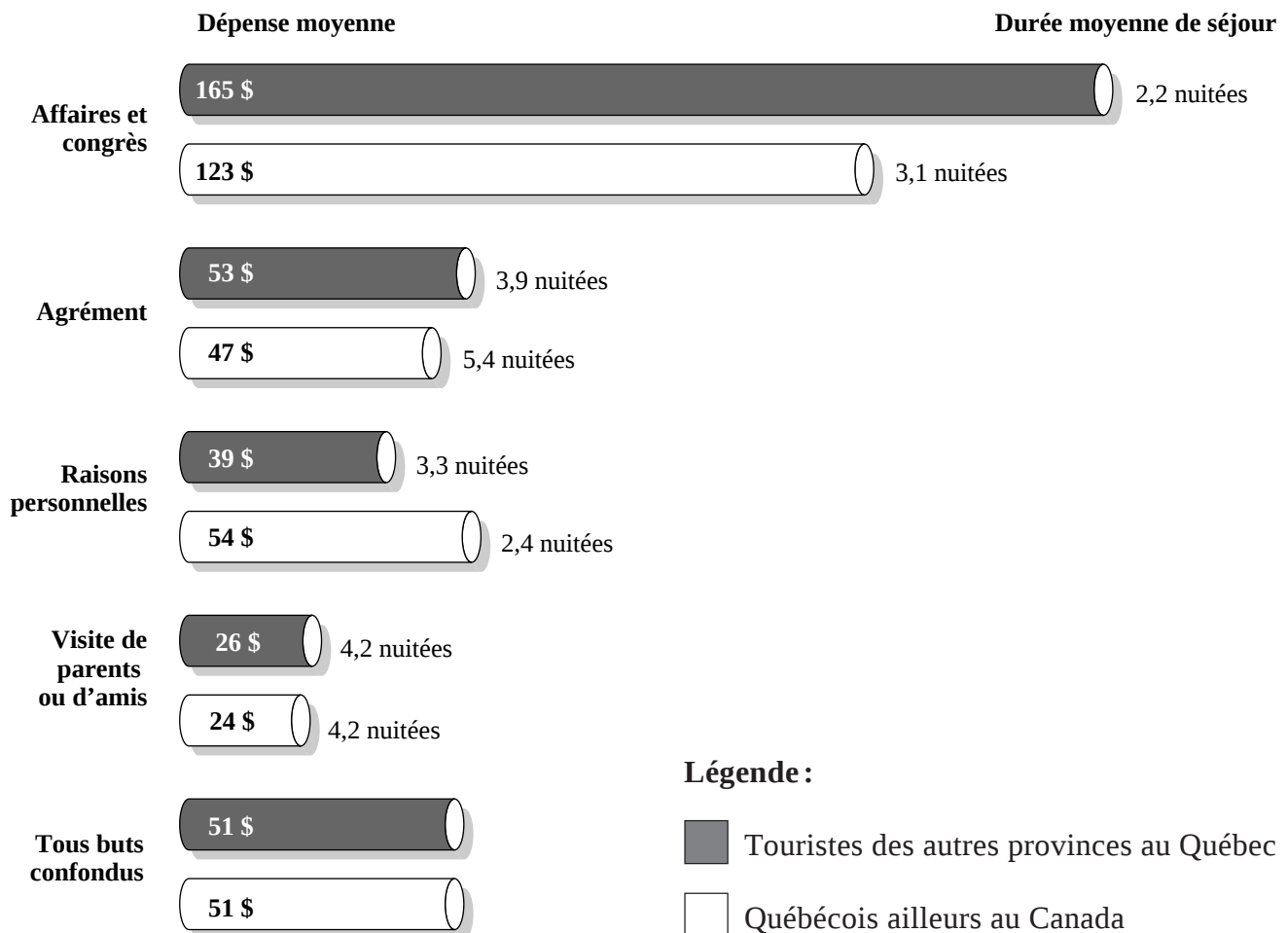


Figure 4

DURÉE MOYENNE DE SÉJOUR ET DÉPENSE MOYENNE PAR NUITÉE SELON LE BUT DU VOYAGE EN 1994



FAITS SAILLANTS

Les visites de parents ou d'amis et les voyages d'agrément représentent à peu près les trois quarts des voyages des touristes des provinces canadiennes au Québec et des voyages des Québécois dans l'Ouest canadien.

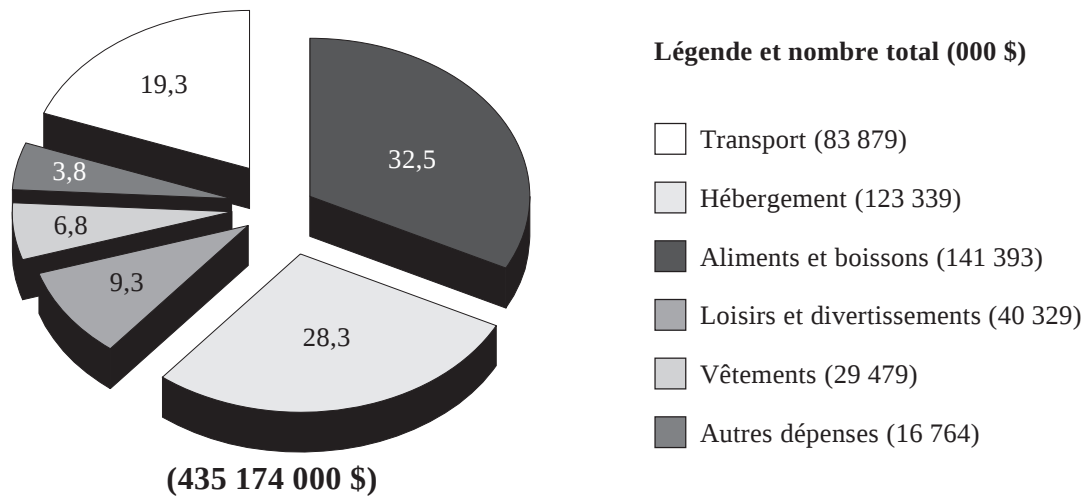
En proportion, les touristes des provinces canadiennes qui effectuent des voyages d'affaires et de congrès au Québec sont moins nombreux (17 %) que les Québécois qui se déplacent ailleurs au Canada (23 %), pour les mêmes motifs.

Les voyages d'affaires et de congrès se caractérisent par la dépense la plus élevée. Les touristes des autres provinces dépensent au Québec 34 % de plus par nuitée (165 \$ vs 123 \$) que les touristes québécois en voyage d'affaires et de congrès ailleurs au Canada. Par contre, la durée moyenne de séjour des Québécois est plus longue (3,1 vs 2,2 nuitées).

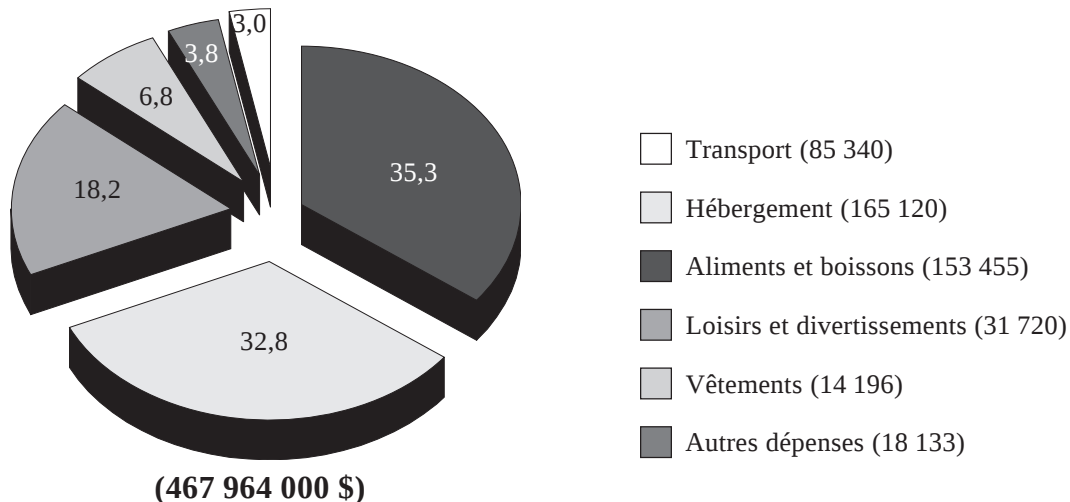
Figure 5

LA VENTILATION DES DÉPENSES PAR SECTEUR D'ACTIVITÉ EN 1994 (en % des dépenses)

La ventilation des dépenses au Québec des touristes des autres provinces par secteur d'activité, en 1994



La ventilation des dépenses des touristes québécois ailleurs au Canada, par secteur d'activité, en 1994



FAITS SAILLANTS

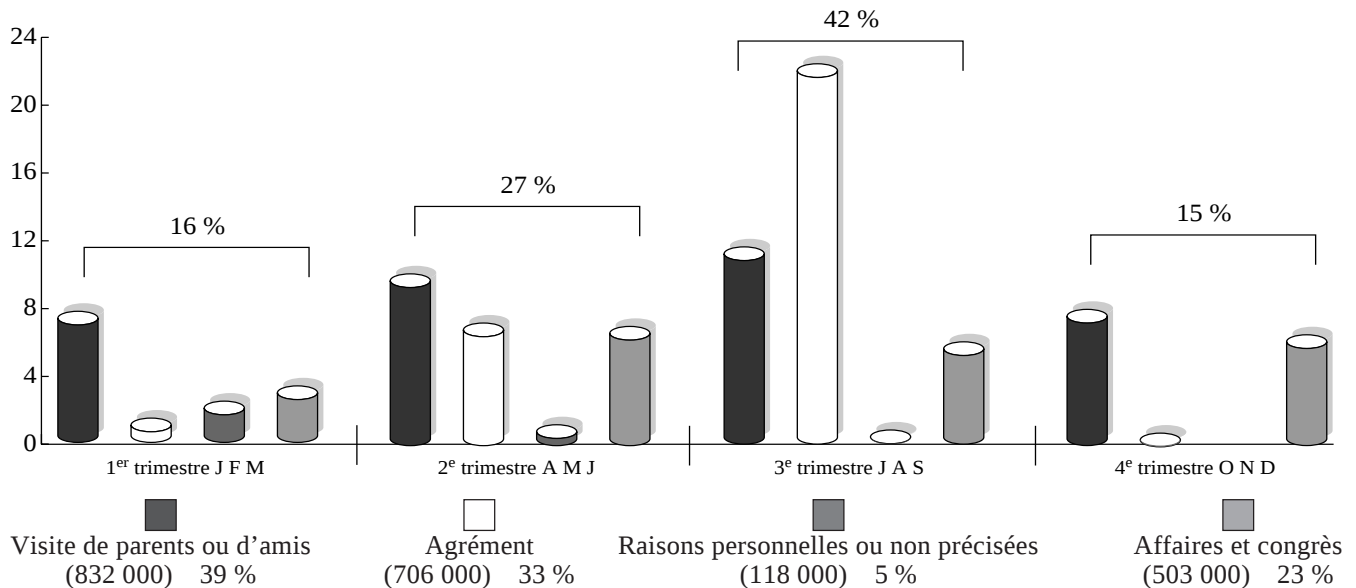
Les touristes québécois en voyage ailleurs au Canada ont dépensé 40 M\$ de plus en hébergement que les touristes des autres provinces séjournant au Québec.

Les touristes des autres provinces en visite au Québec ont déboursé 29,5 millions de dollars pour l'achat de vêtements, soit plus du double des achats vestimentaires des Québécois ailleurs au Canada.

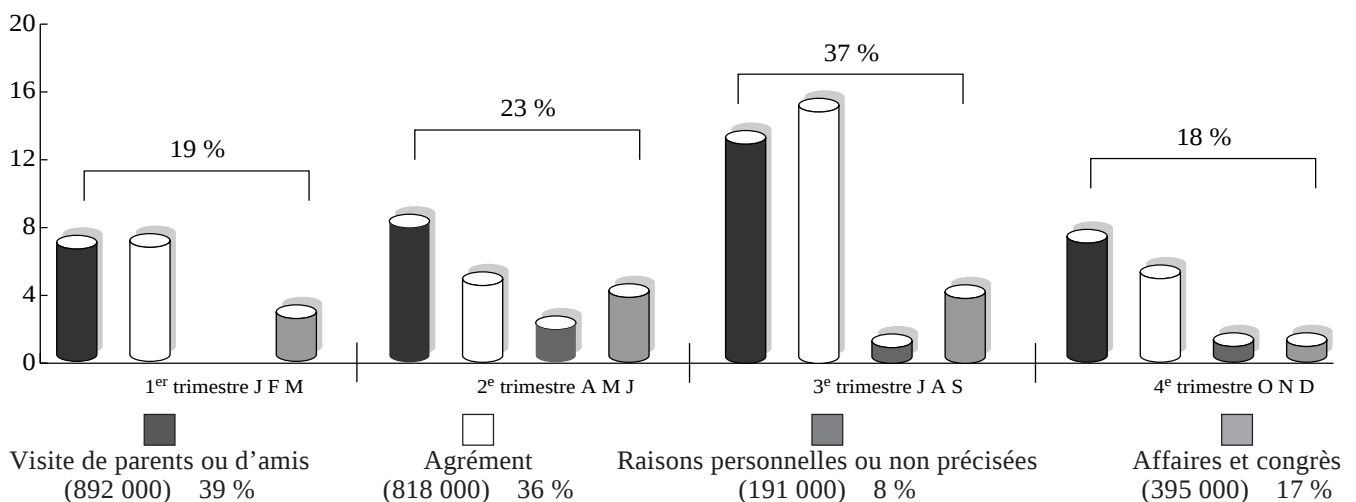
Figure 6

RÉPARTITION TRIMESTRIELLE DES VOYAGES-PERSONNE SELON LE BUT DU VOYAGE, EN 1994

Les touristes québécois ailleurs au Canada en % (2 160 000 voyages-personne)



Les touristes des autres provinces au Québec en % (2 296 000 voyages-personne)



FAITS SAILLANTS

Les Québécois réalisent presque 70 % de leurs voyages ailleurs au Canada au deuxième (27 %) et au troisième trimestre (42 %), tandis que les touristes des autres provinces effectuent 60 % de leurs voyages au Québec pendant cette même période.

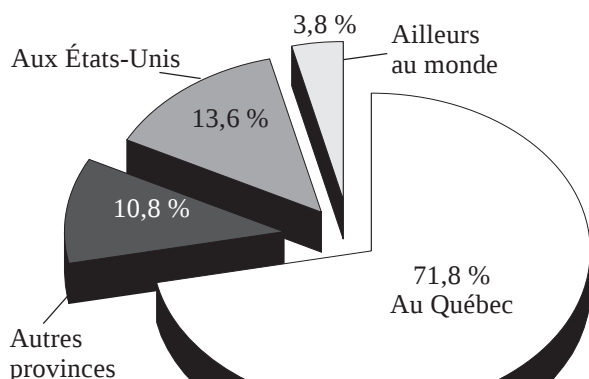
Les voyages d'affaires et de congrès constituent la catégorie de voyages qui est la mieux distribuée sur toute l'année, au Québec comme ailleurs au Canada.

1.2 L'importance relative des échanges touristiques entre le Québec, le Canada, les États-Unis et les autres pays

Figure 7

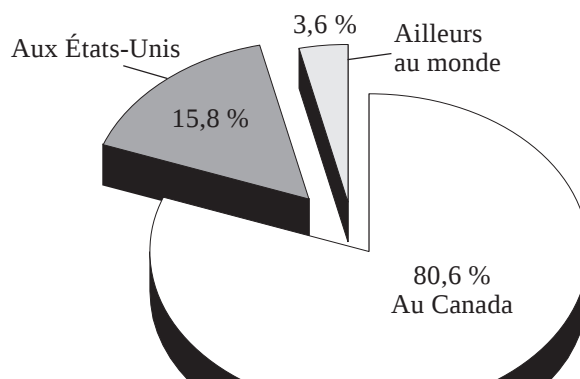
LES DESTINATIONS DE VOYAGES DES TOURISTES QUÉBÉCOIS ET CANADIENS EN 1994 (% de voyages-personne)

Les voyages-personne des Québécois en 1994



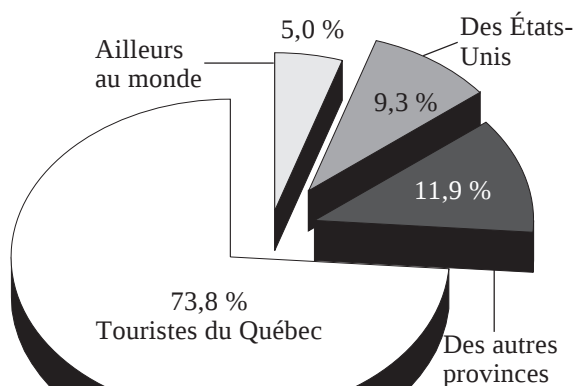
(19 913 000 voyages-personne)

Les voyages-personne des Canadiens en 1994



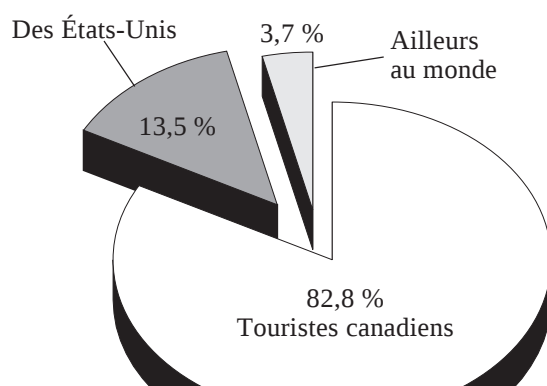
(94 943 000 voyages-personne)

Les voyages-personne au Québec en 1994



(19 360 000 voyages-personne)

Les voyages-personne au Canada en 1994



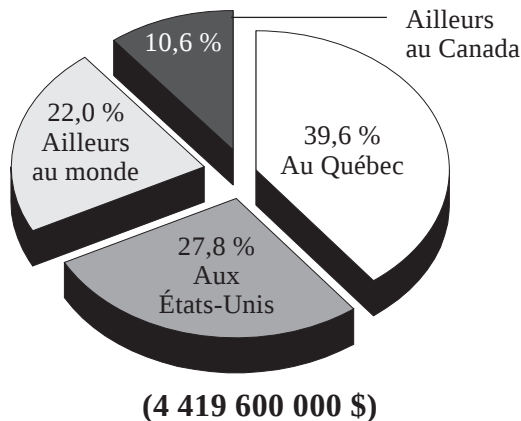
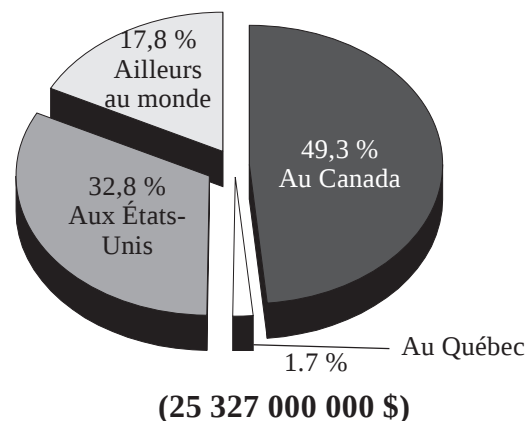
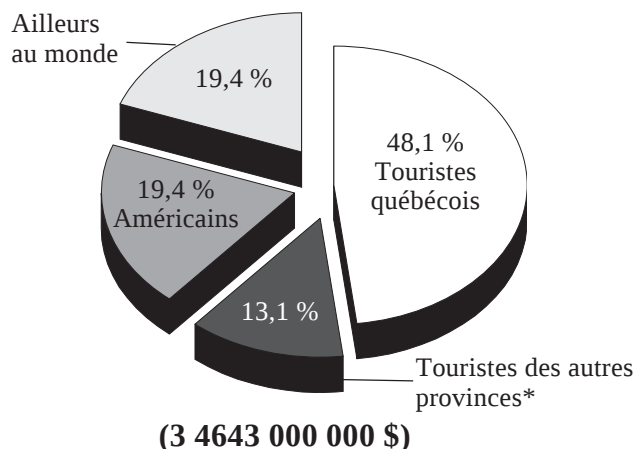
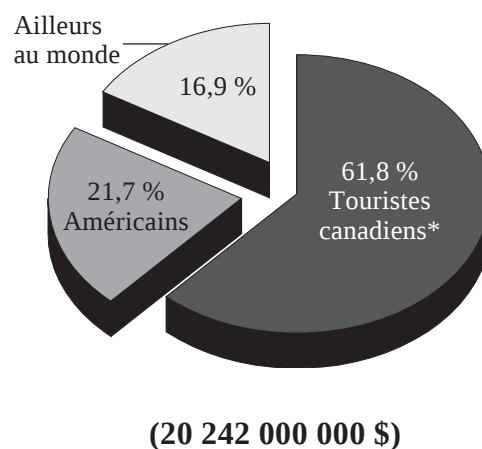
(92 570 000 voyages-personne)

FAITS SAILLANTS

Les touristes du Québec et ceux du Canada ont effectué plus de 85 % des voyages-personne faits au Québec et au Canada.

Les touristes québécois ont effectué 71,8 % de leurs voyages-personne à l'intérieur du Québec, tandis que les touristes canadiens ont réalisé 80,6 % de leurs voyages-personne au Canada.

Figure 8

LES DÉPENSES DES TOURISTES QUÉBÉCOIS ET CANADIENS AU CANADA ET À L'EXTÉRIEUR DU CANADA, EN 1994**Les dépenses des touristes québécois en 1994****Les dépenses des touristes canadiens en 1994****Les dépenses des touristes au Québec en 1994****Les dépenses des touristes au Canada en 1994**

* Excluant les dépenses faites au Québec par les touristes québécois voyageant hors du Québec.

FAITS SAILLANTS

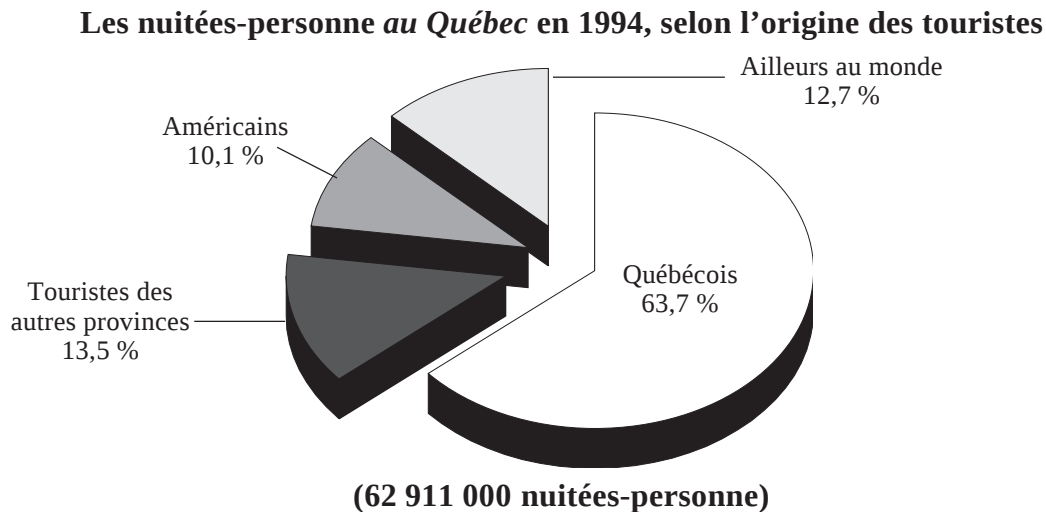
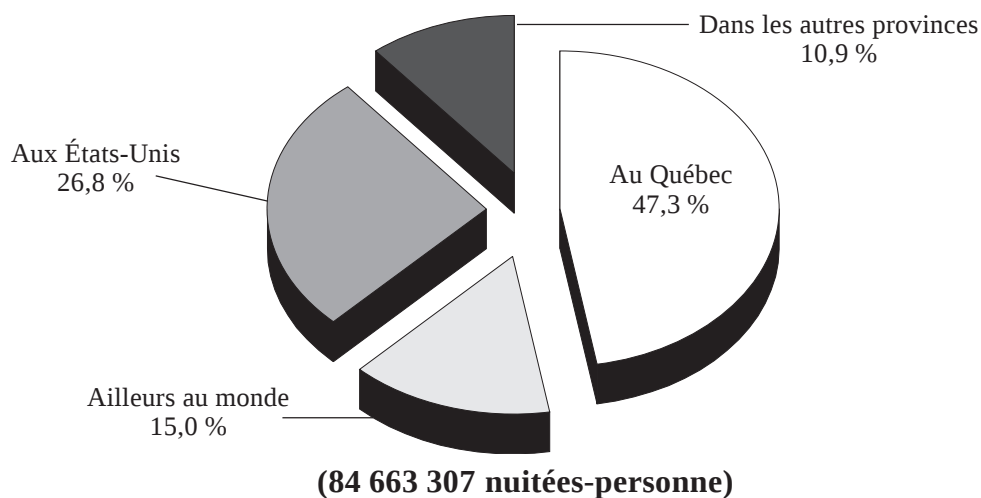
Les touristes québécois et canadiens dépensent en proportion autant au Canada qu'à l'extérieur du Canada.

Les touristes québécois, à l'occasion de leurs voyages, dépensent davantage à l'extérieur de l'Amérique du Nord que l'ensemble des touristes canadiens (22,0 % vs 17,8 %).

Les dépenses des touristes canadiens et québécois au Canada représentent près de 50 % de l'ensemble de leurs dépenses. Plus de 60 % de ces dépenses touristiques effectuées au Québec et au Canada ont été faites par des résidents canadiens.

Les touristes québécois ont effectué 48,1 % de leurs dépenses au Québec, tandis que ceux du Canada ont réalisé 61,8 % de leurs dépenses au Canada.

Figure 9

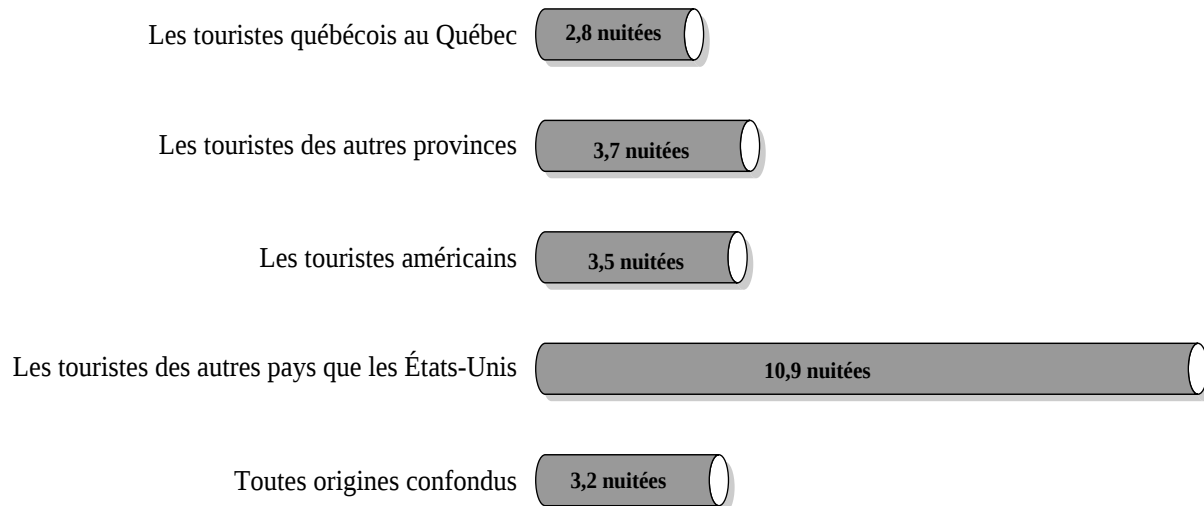
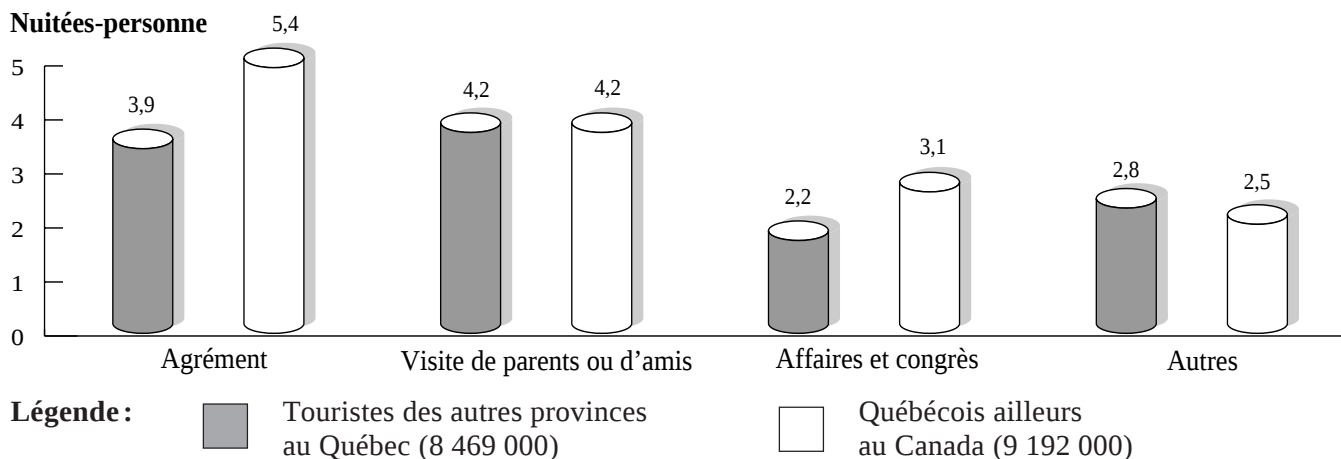
LES ÉCHANGES TOURISTIQUES QUÉBEC-CANADA EN NUITÉES-PERSONNE, EN 1994 (une nuit ou plus)**Les nuitées-personne des Québécois en 1994, selon la destination des voyages****FAITS SAILLANTS**

En 1994, près de 50 % des nuitées-personne des touristes québécois ont été réalisées à l'extérieur du Québec. Par contre, pour les nuitées-personne passées au Québec, la part des Québécois est prépondérante, soit 63,7 %.

Les touristes des autres provinces ont effectué 13,5 % de l'ensemble des nuitées-personne réalisées au Québec en 1994.

Les touristes québécois ont effectué 10,9 % de l'ensemble de leurs nuitées-personne dans les autres provinces canadiennes.

Figure 10

Durée moyenne des séjours au Québec en 1994**Durée moyenne des séjours des Québécois ailleurs au Canada en 1994****Durée moyenne de séjour et but principal du voyage Québec-Canada****FAITS SAILLANTS**

Les touristes des autres provinces séjournent en moyenne moins longtemps au Québec que les Québécois voyageant ailleurs au Canada (3,7 vs 4,3 nuitées); par contre, ils séjournent plus longtemps que les touristes québécois et américains en voyage au Québec.

2. LES PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES DES ÉCHANGES TOURISTIQUES ENTRE LES PROVINCES

Tableau 1

SOMMAIRE DES ÉCHANGES TOURISTIQUES ENTRE LE QUÉBEC ET LES AUTRES PROVINCES, 1994 (dépenses, voyages et nuitées-personne, durée)

Les touristes des autres provinces au Québec

Origine du voyage	Voyages-personne		Nuitées-personne		Durée moyenne de séjour Nuitées-personne	Dépenses totales		Dépenses/nuitée	Dépenses/séjour
	000	%	000	%		M\$*	%	\$	\$
Nouveau-Brunswick	160	7,0	510	6,0	3,2	32,2	7,4	63	202
Autres provinces maritimes	86	4,0	461	5,0	5,4	43,8	10,0	95	513
Provinces de l'Ouest	206	9,0	1 450	17,0	7,0	73,7	16,9	51	356
Ontario	1 843	80,0	6 049	71,0	3,3	285,4	65,5	47	156
Total	2 296	100,0	8 469	100,0	3,7	435,2	100,0	51	190

* M\$ = millions de dollars

Les touristes québécois ailleurs au Canada

Origine du voyage	Voyages-personne		Nuitées-personne		Durée moyenne de séjour Nuitées-personne	Dépenses totales		Dépenses/nuitée	Dépenses/séjour
	000	%	000	%		M\$*	%	\$	\$
Nouveau-Brunswick	179	8,0	1 353	14,7	7,6	45,9	10,0	34	258
Autres provinces maritimes	146	7,0	1 510	16,4	10,3	54,6	11,7	36	372
Provinces de l'Ouest	86	4,0	924	10,0	10,7	69,9	14,9	76	809
Ontario	1 747	81,0	5 406	58,8	3,1	297,6	63,4	55	171
Total	2 160	100,0	9 192	100,0	4,2	467,9	100,0	51	219

Sources : Enquête sur les voyages des Canadiens et Direction de la recherche et du développement.

FAITS SAILLANTS

La durée moyenne de séjour des Québécois dans les provinces de l'Ouest (10,7 nuitées), au Nouveau-Brunswick (7,6 nuitées) et dans les autres provinces maritimes (10,3) est plus longue que celle des touristes des provinces de l'Ouest (7,0), du Nouveau-Brunswick (3,2), et des autres provinces maritimes (5,4) au Québec.

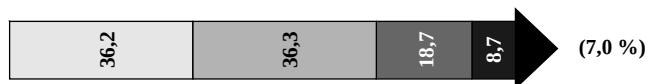
Figure 11

BUT DU VOYAGE DES TOURISTES QUÉBÉCOIS AU CANADA EN 1994 ET DES TOURISTES DES AUTRES PROVINCES AU QUÉBEC (% de voyages-personne)

Touristes des autres provinces au Québec (Total 2 296 000 voyages-personne)



Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse
(86 000 voyages-personne)



Nouveau-Brunswick
(160 000 voyages-personne)



Ontario
(1 843 000 voyages-personne)

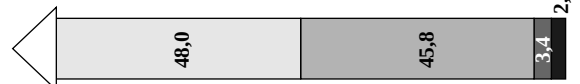


Provinces des Prairies et Colombie-Britannique
(206 000 voyages-personne)

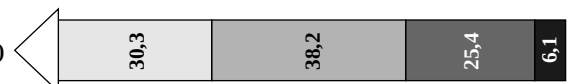
Touristes Québécois ailleurs au Canada (Total 2 160 000 voyages-personne)



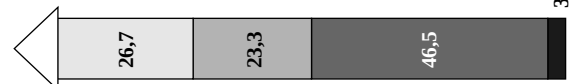
Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse
(146 000 voyages-personne)



Nouveau-Brunswick
(179 000 voyages-personne)



Ontario
(1 747 000 voyages-personne)



Provinces des Prairies et Colombie-Britannique
(86 000 voyages-personne)

Légende :



Agrément



Visite de parents ou d'amis



Affaires et congrès



Raisons personnelles ou non précisées

FAITS SAILLANTS

Malgré que les dépenses par séjour des touristes ontariens au Québec soient les plus modiques (156 \$), leurs dépenses totales représentent 65,6 % de l'ensemble des dépenses des touristes des autres provinces au Québec. Réciproquement, les dépenses des touristes québécois en Ontario représentent 63,4 % de l'ensemble des dépenses des touristes des autres provinces en Ontario.

En 1994, les Québécois ont dépensé 809 \$ en moyenne pendant leur séjour dans l'ouest du pays (10,7 nuitées), tandis que les touristes des provinces de l'Ouest, pendant leur séjour au Québec (7 nuitées), ont dépensé en moyenne 356 \$.

Tableau 2

**LES DÉPENSES DES TOURISTES DES PROVINCES CANADIENNES AU QUÉBEC
SELON LE BUT DU VOYAGE, EN 1994**

Province d'origine	Visite de parents ou d'amis		Agrément		Raisons personnelles ou non précisées		Affaires et congrès		Total	
	M\$	(%)	M\$	(%)	M\$	(%)	M\$	(%)	M\$	(%)
T.N./ÎPÉ/N.É.	2,6	(2,6)	25,2	(15,0)	0,5	(2,0)	15,5	(10,9)	43,8	(10)
Nouveau- Brunswick	8,2	(8,3)	12,2	(1,7)	2,5	(10,4)	9,4	(6,6)	32,2	(7,4)
Ontario	72,1	(73,0)	119,9	(70,7)	17,5	(72,6)	75,9	(53,2)	285,4	(65,6)
Provinces de l'Ouest	16,0	(16,2)	12,2	(1,7)	3,7	(15,4)	41,8	(29,3)	73,7	(16,9)
Total	98,9 M\$	100,0 22,6 %	169,5 M\$	100,0 39,0 %	24,1 M\$	100,0 5,5 %	142,7 M\$	100,0 32,8 %	435,2 M\$	100,0

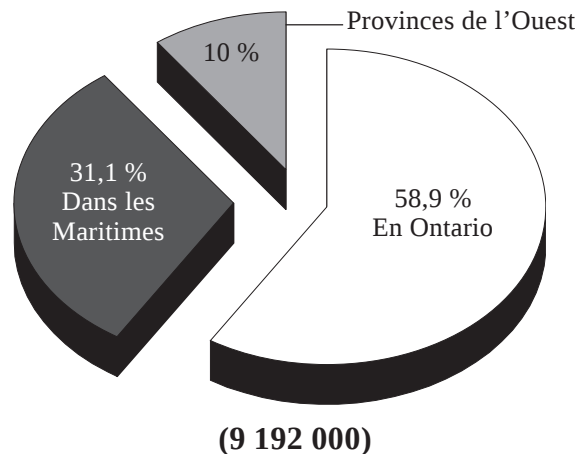
Tableau 3

**LES DÉPENSES DES TOURISTES QUÉBÉCOIS AILLEURS AU CANADA SELON
LE BUT DU VOYAGE, EN 1994**

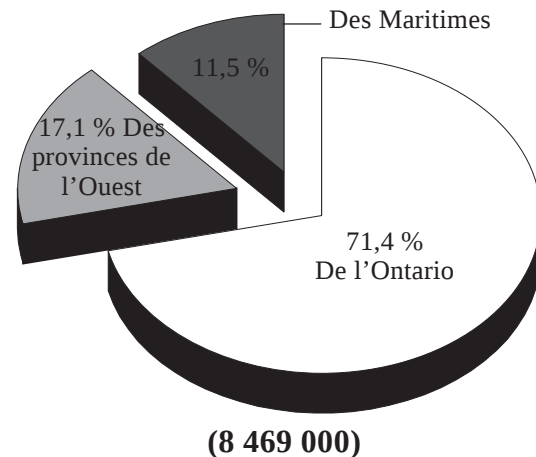
Province de destination	Visite de parents ou d'amis		Agrément		Raisons personnelles ou non précisées		Affaires et congrès		Total	
	M\$	(%)	M\$	(%)	M\$	(%)	M\$	(%)	M\$	(%)
T.N./ÎPÉ/N.É.	10,9	(13,0)	34,1	(19,2)	0,9	(5,7)	8,7	(4,6)	54,5	(11,6)
Nouveau- Brunswick	13,0	(15,5)	30,0	(16,9)	1,5	(9,6)	1,4	—	45,9	(9,8)
Ontario	52,4	(62,6)	82,2	(46,3)	10,8	(69,4)	152,2	(79,6)	297,8	63,4
Provinces de l'Ouest	7,2	(8,6)	31,3	(17,6)	2,4	(15,3)	28,8	15,1	69,8	(14,9)
Total	83,7 M\$	100,0 17,9 %	177,6 M\$	100,0 38,0 %	15,6 M\$	100,0 3,3 %	191,1 M\$	100,0 40,8 %	468 M\$	100,0

Figure 12

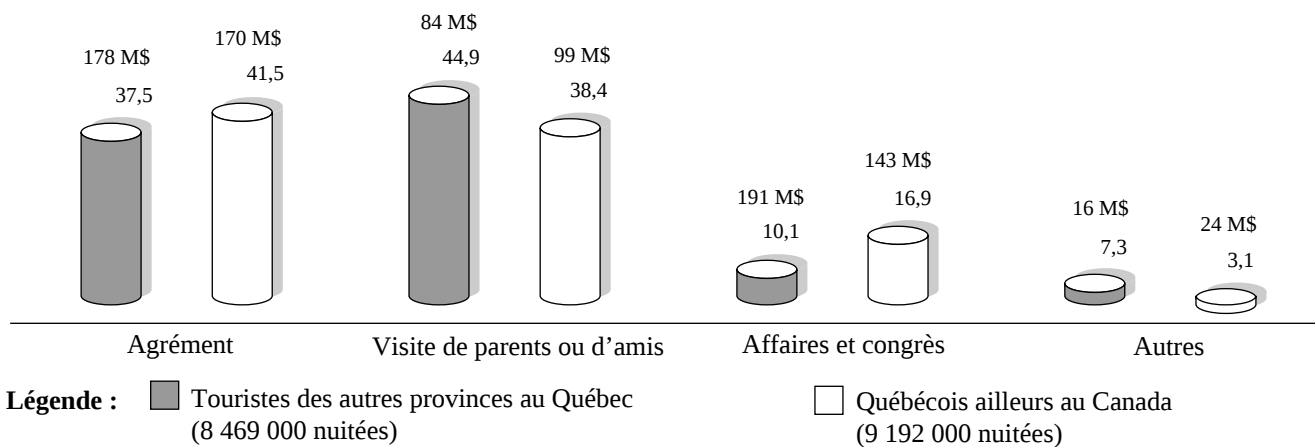
Les nuitées-personne des touristes québécois ailleurs au Canada par province de destination en 1994



Les nuitées-personne des touristes des autres provinces au Québec, par province d'origine en 1994



Les nuitées-personne Québec-Canada en 1994, en % du but principal du voyage et les dépenses-ménage (en M\$)



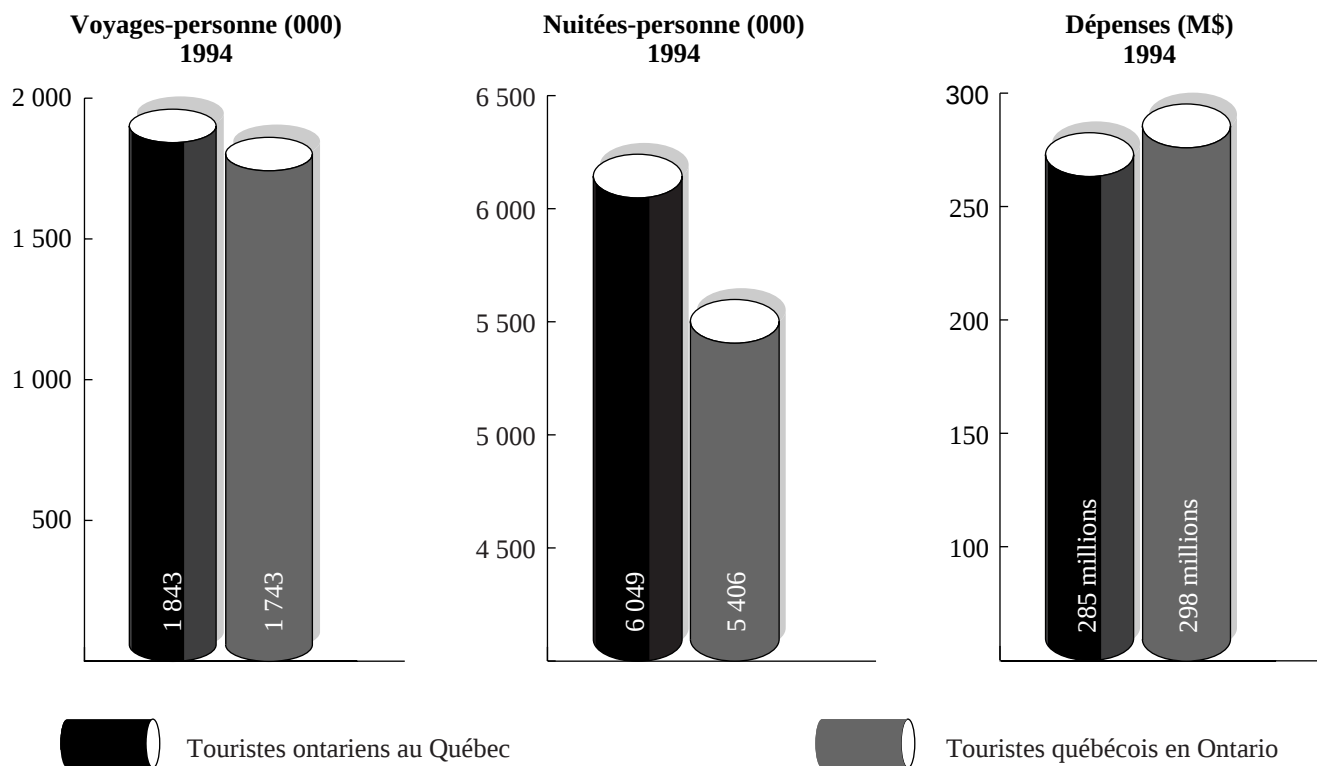
FAITS SAILLANTS

Les touristes ontariens ont effectué de plus de 70 % des nuitées-personne réalisées au Québec par les Canadiens des autres provinces.

3. LES PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES DES ÉCHANGES TOURISTIQUES QUÉBEC-ONTARIO

Figure 13

SOMMAIRE DES ÉCHANGES TOURISTIQUES QUÉBEC – ONTARIO



FAITS SAILLANTS

Les Ontariens réalisent plus de 80 % des voyages-personne effectués au Québec par les touristes des autres provinces et plus de 80 % des voyages-personne réalisés par les Québécois ailleurs au Canada l'ont été en Ontario.

COMMENTAIRE

Bien que le nombre de voyages et de nuitées-personne des touristes ontariens voyageant au Québec soit plus important que celui des touristes québécois séjournant en Ontario, les dépenses des Québécois sont globalement plus élevées de 13 millions de dollars. Les tableaux 2 et 3 portant sur le but des voyages nous font constater que plus de 25 % des voyages-personne d'une nuit et plus effectués par les Québécois en Ontario avaient pour but principal les affaires ou la participation à un congrès. Par contre, seulement 14,7 % des voyages-personne des Ontariens en voyage au Québec avaient ce même motif. Les voyages reliés aux affaires et aux congrès entraînent les dépenses les plus élevées et expliqueraient en grande partie ce déficit touristique du Québec avec l'Ontario.

4. LES PRINCIPALES RÉGIONS TOURISTIQUES ET MÉTROPOLITAINES (RMR) VISITÉES AU QUÉBEC

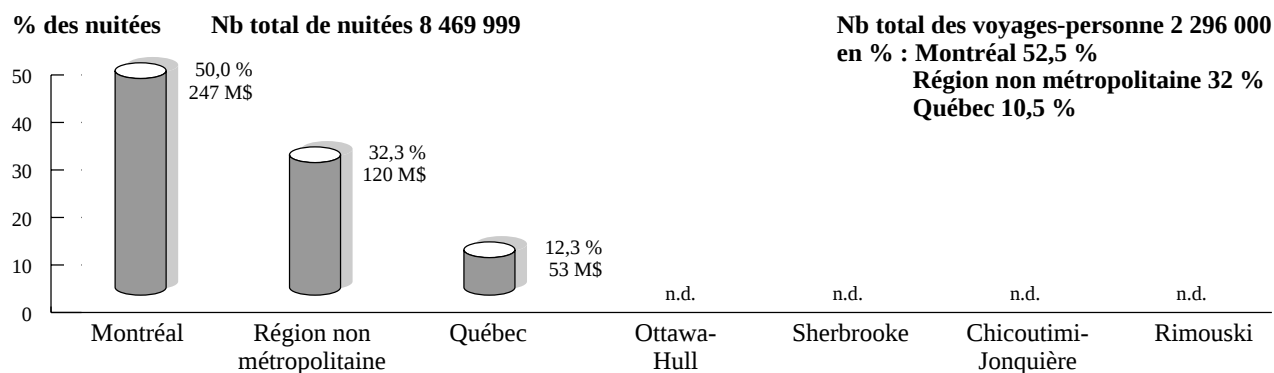
Figure 14

Les nuitées-personne au Québec des touristes des autres provinces par région touristique avec dépenses et voyages-personne en 1994

	Nuitées-personne 8 469 000 (000)	Nuitées-personne (%)	Dépenses 435 174 \$ \$M	Dépenses (%)	Voyages-personne 2 296 000 (%)
Montréal	4 075	48,1	236,4	(54,3)	(50,0)
Québec	987	11,7	52,2	(12,0)	(10,2)
Laurentides	935	11,0	38,8	(8,9)	(12,5)
Outaouais	771	9,1	12,8	(3,0)	(9,1)
Estrie	294	3,5	17,9	(4,1)	(3,6)
Autres régions	1 408	16,7	82,6	(18,9)	(13,1)

Figure 15

Les nuitées-personne, voyages-personne et dépenses au Québec des touristes des autres provinces en 1994 par région métropolitaine de recensement (RMR)



FAITS SAILLANTS

La région de Montréal bénéficie de 50 % des voyages et de 48,1 % des nuitées-personnes ainsi que plus de 50 % de l'ensemble des dépenses faites au Québec par des touristes des autres provinces.

Les régions touristiques de Montréal, de Québec, des Laurentides, de l'Outaouais et de l'Estrie accaparent plus de 85 % de l'ensemble des dépenses faites au Québec par des touristes des autres provinces.

Source : Statistique Canada.

Direction de la recherche et du développement
Tourisme Québec

5. LES MOYENS D'HÉBERGEMENT

Tableau 4

LES MOYENS D'HÉBERGEMENT, TOUS BUTS DE VOYAGES CONFONDUS, ÉCHANGES QUÉBEC-CANADA 1994 (nuitées et voyages-personne, séjour et dépenses)

Moyen d'hébergement	Touristes des autres provinces au Québec				Touristes québécois ailleurs au Canada			
	Nuitées-personne	Voyages-personne	Durée moy. de séjour	Dépenses-ménage	Nuitées-personne	Voyages-personne	Durée moy. de séjour	Dépenses-ménage
Total	8 469 000	2 486 000	3,4	435,1 M\$	9 193 000	2 301 000	4,0	468 M\$
	%	%	(nuitées)	%	%	%	(nuitées)	%
Hôtel	20	25	2,7	48	18	28	2,6	45
Motel	4	7	1,8	10	10	11	3,4	17
Camping ou parc pour roulottes	3	3	3,3	2	13	7	7,2	8
Divers	3	3	3,5	3	1	15,7	2	2
Total hébergement commercial %	30	38	(nuitées) 2,6	63	44	47	(nuitées) 3,7	72
Chez des amis ou des parents	51	43	4,0	27	47	44	4,2	20
Chalet ou maison de villégiature privée	16	15	3,6	5	7	5	5,9	5
Autres	4	4	2,4	5	3	4	3,1	2
Total hébergement non commercial %	70	62	(nuitées) 3,8	37	55	53	(nuitées) 4,3	28

FAITS SAILLANTS

La part des dépenses totales des Québécois séjournant ailleurs au Canada en 1994 et utilisant l'hébergement commercial est de 72 %, tandis que celle des touristes des autres provinces séjournant au Québec n'est que de 63 %.

Les Québécois voyageant ailleurs au Canada se logent davantage dans des motels (10 % des nuitées) que les touristes des autres provinces séjournant au Québec (4 % des nuitées).

Le nombre de nuitées que les Québécois ont passées dans les autres provinces canadiennes est de 9 % plus élevé (9,193 M vs 8,469 M) que celui des touristes des autres provinces au Québec, malgré le fait que le nombre des voyages-personne de ces derniers est de 8 % plus important (2,486 M vs 2,301 M).

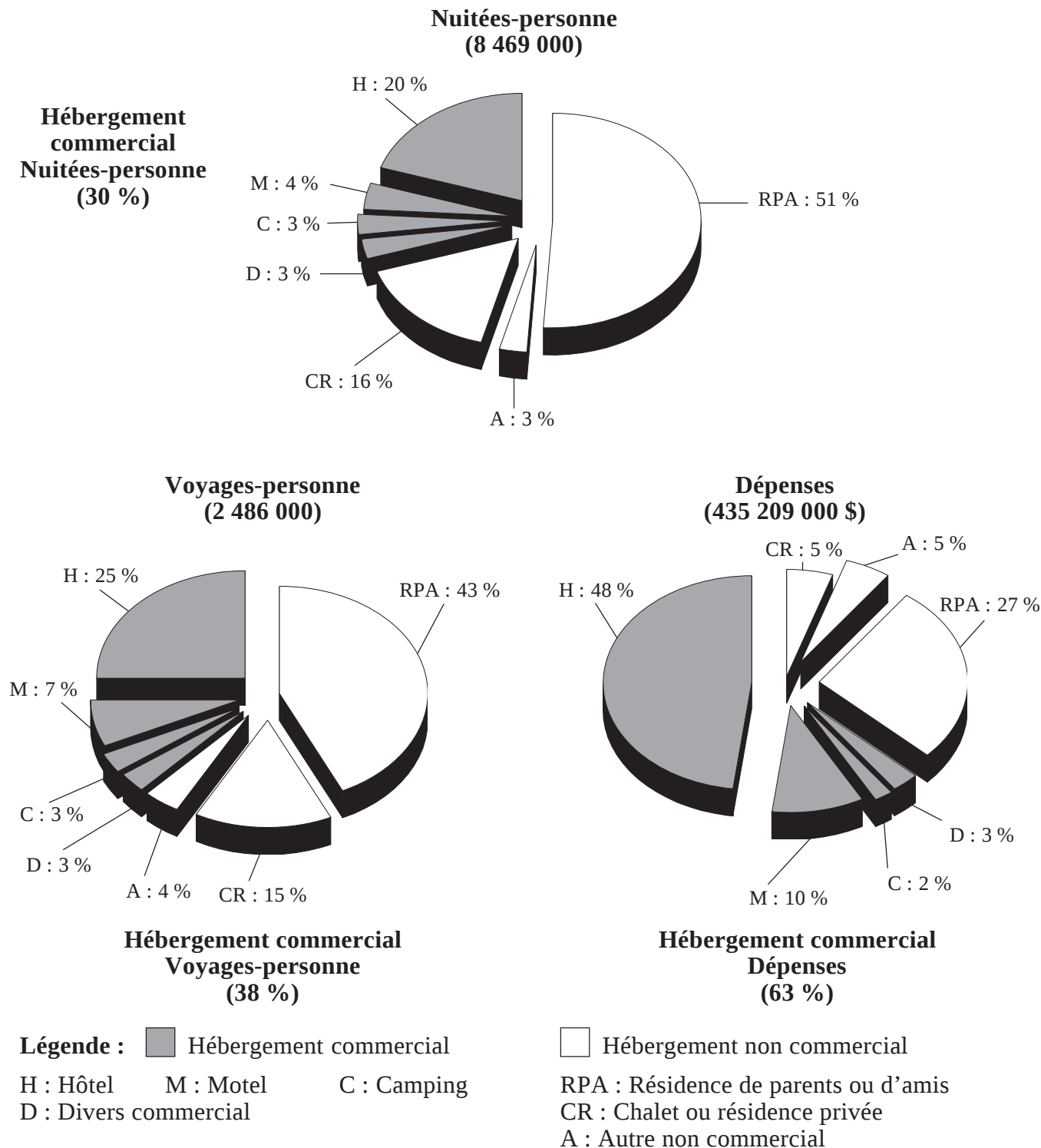
COMMENTAIRES

La durée de séjour plus longue des Québécois voyageant ailleurs au Canada et le fait qu'ils utilisent davantage l'hébergement commercial contribuent de façon significative au déficit touristique de 33 M\$ avec le reste du Canada.

Figure 16

LES MOYENS D'HÉBERGEMENT, TOUS BUTS DE VOYAGES CONFONDUS (voyages-personne, nuitées-personne et dépenses)

Touristes des autres provinces au Québec — Moyens d'hébergement



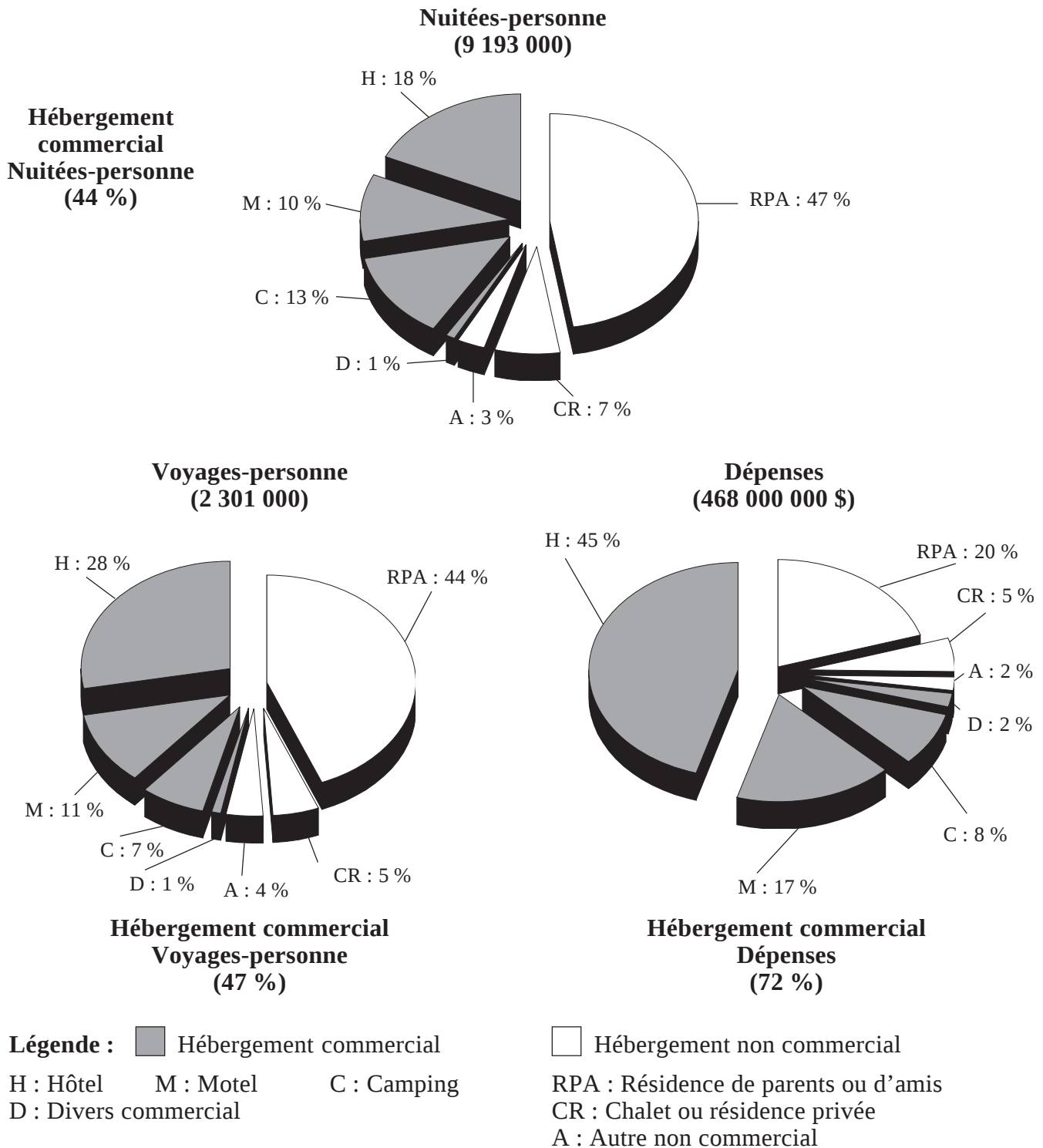
Source : Statistique Canada.

Direction de la recherche et du développement
Tourisme Québec

Figure 17

LES MOYENS D'HÉBERGEMENT, TOUS BUTS DE VOYAGES CONFONDUS (voyages-personne, nuitées-personne et dépenses-personne) (suite)

Touristes québécois ailleurs au Canada — Moyens d'hébergement



Source : Statistique Canada.

Tableau 5

LES MOYENS D'HÉBERGEMENT SELON LE BUT PRINCIPAL DU VOYAGE
ÉCHANGES QUÉBEC-CANADA 1994 (nuitées et voyages-personne, séjour et dépenses)

VISITE D'AMIS OU DE PARENTS								
Moyens d'hébergement	TOURISTES DES AUTRES PROVINCES AU QUÉBEC				TOURISTES QUÉBÉCOIS AILLEURS AU CANADA			
	Nuitées-personne	Voyages-personne	Durée moy. de séjour	Dépenses-ménage	Nuitées-personne	Voyages-personne	Durée moy. de séjour	Dépenses-ménage
Total	3 911 000 100 %*	892 000 100 %	4,3 nuitées	98,9 M\$ 100 %	3 528 000 100 %	832 000 100 %	4,2 nuitées	83,7 M\$ 100 %
Hôtel	3,1	4,8	2,8	10,3	1,7	3,5	2,1	6,1
Autres moyens commerciaux	4,3	5,1	3,7	11,6	4,8	6,2	3,3	12,4
Total hébergement commercial	7,4	9,9	—	21,9	6,5	9,7	—	18,5
Chez des parents ou des amis	85,5	87,7	4,3	72,2	91,2	92,0	4,2	77,5
Chalet ou maison ou autres	5,5	7,0	1,0	5,4	2,2	2,4	4,0	3,9
Total hébergement non commercial	90,5	94,7	—	77,6	93,4	94,4	—	81,4
VOYAGE D'AGRÈMENT								
Total	3 385 000 100 %	818 000 100 %	4,1 nuitées	170 M\$ 100 %	3 818 000 100 %	706 000 100 %	4,7 nuitées	178 M\$ 100 %
Hôtel	25,0	30,0	3,4	44,3	18,3	26,5	3,2	38,0
Autres moyens commerciaux	16,6	24,3	2,8	24,3	47,8	38,5	5,8	43,4
Total hébergement commercial	41,6	54,3	—	68,6	66,1	65,0	—	81,4
Chez des parents ou des amis	23,0	16,2	5,8	17,1	23,1	22,8	4,8	13,4
Chalet ou maison ou autres	35,1	37,0	3,8	13,7	10,8	12,2	4,2	5,2
Total hébergement non commercial	58,1	53,2	—	30,8	33,9	35,0	—	18,6
VOYAGE D'AFFAIRES ET DE CONGRÈS								
Total	1 066 000 100 %	395 000 100 %	2,7 nuitées	143 M\$ 100 %	1 557 000 100 %	503 000 100 %	3,1 nuitées	191 M\$ 100 %
Hôtel	68,9	68,3	2,5	81,2	57,1	74,8	2,3	72,0
Autres moyens commerciaux	7,0	10,0	1,6	5,7	15,4	11,5	4,0	13,8
Total hébergement commercial	75,9	78,3	—	86,9	72,5	86,3	—	85,8
Chez des parents ou des amis	15,1	10,9	3,4	4,2	1,8	1,1	4,9	1,2
Chalet ou maison ou autres	7,1	9,6	1,8	5,4	19,0	6,3	9,0	9,0
Total hébergement non commercial	22,2	20,5	—	9,6	20,8	7,4	—	10,2
Non précisé**	—	—	—	2,8	6,6	6,1	—	2,2

* Étant donné qu'un certain nombre de voyages-personne ont été effectués en utilisant deux ou plusieurs moyens d'hébergement au cours d'un même voyage, le nombre total ou le pourcentage est supérieur au nombre de voyages-personne véritablement effectués.

** Non précisé : en bas de 1,5 % pour autres motifs de voyages.

M\$: millions de dollars

Sources : Statistique Canada, Tourisme Québec.

Direction de la recherche et du développement
Tourisme Québec

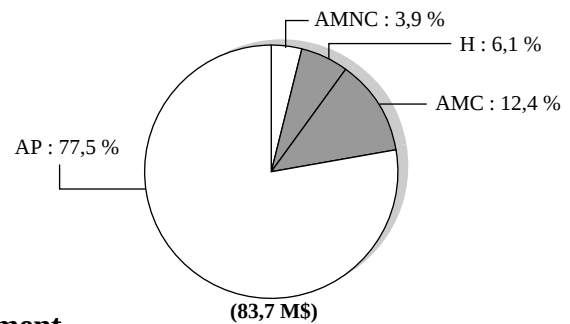
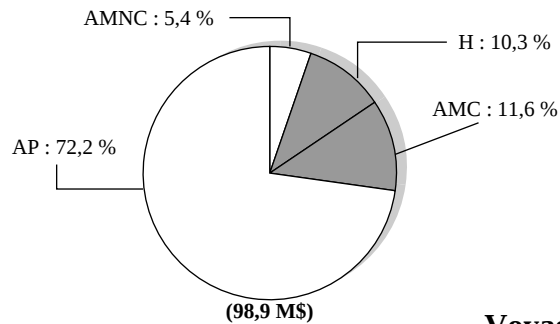
Figure 18

LES DÉPENSES SELON LES MOYENS D'HÉBERGEMENT ET LE BUT PRINCIPAL DU VOYAGE

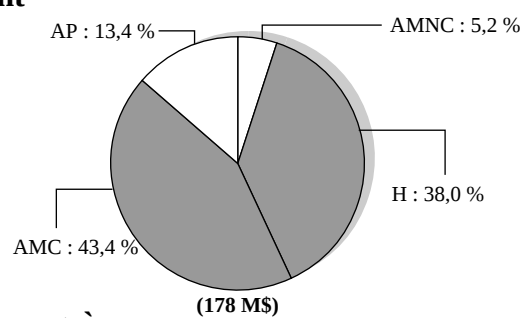
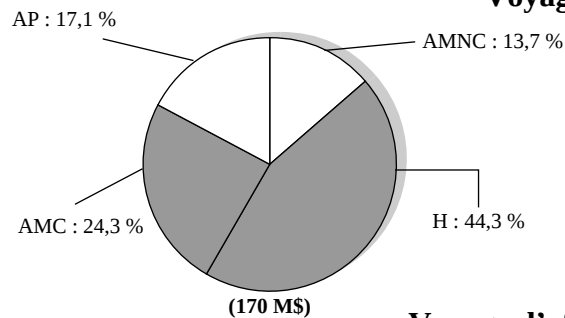
Touristes des autres provinces au Québec

Touristes québécois ailleurs au Canada

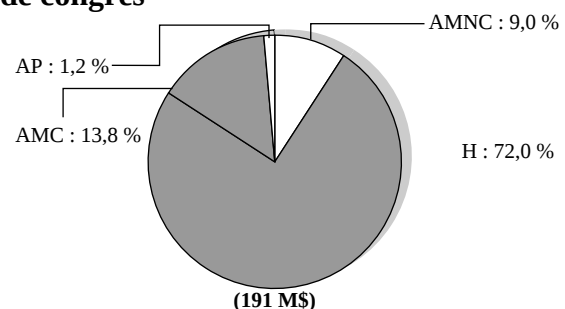
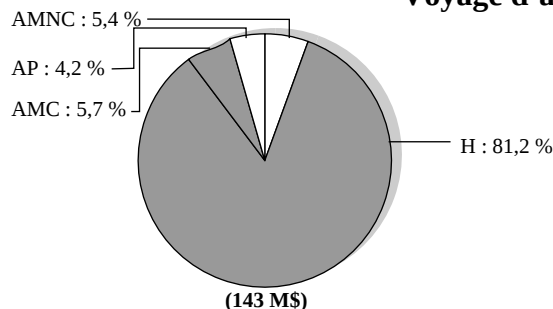
Visite de parents ou d'amis



Voyage d'agrément



Voyage d'affaires et de congrès



Légende :

 Commercial	AMC : Autres moyens commerciaux	H : Hôtel
 Non commercial	AMNC : Autres moyens non commerciaux	AP : Chez des parents ou des amis

FAITS SAILLANTS

Les Québécois en voyage d'agrément ailleurs au Canada utilisent davantage l'hébergement commercial et dépensent significativement plus que les touristes des autres provinces en voyage d'agrément au Québec (145 millions vs 116 millions de dollars)

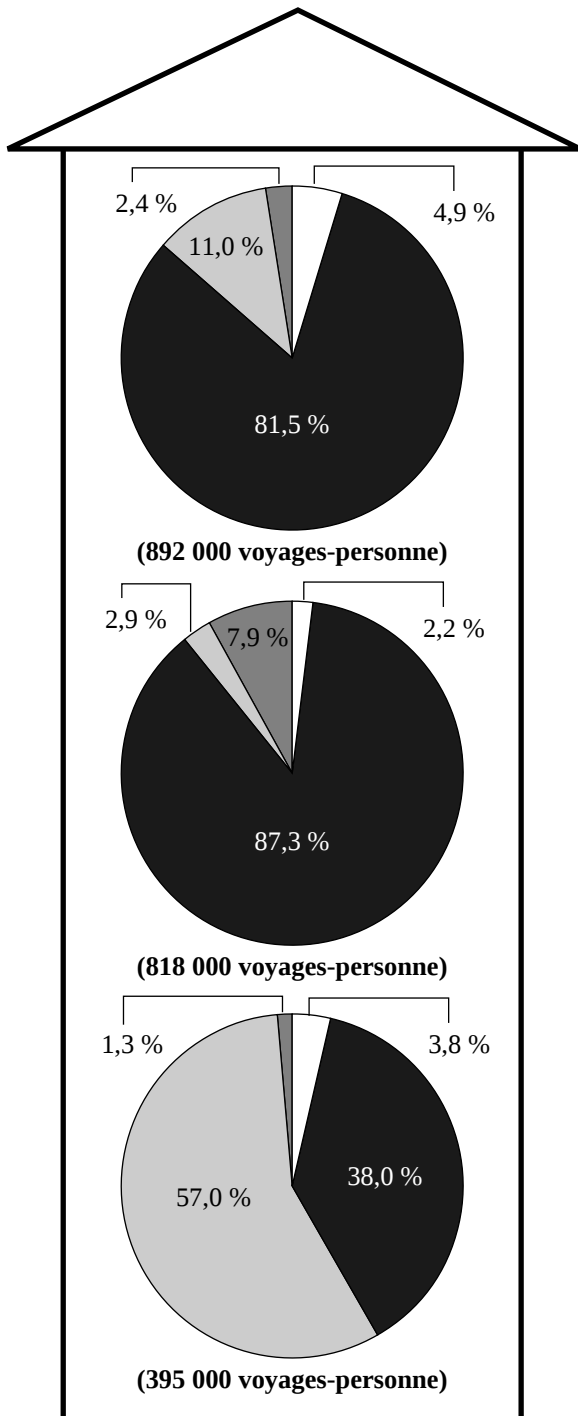
Les touristes québécois ont effectué au delà de 490 000 nuitées-personne et ont dépensé 48 M\$ de plus, en voyages d'affaires et de congrès ailleurs au Canada, que les touristes des autres provinces ayant séjourné au Québec pour ce même motif.

6. LES MOYENS DE TRANSPORT UTILISÉS

Figure 19

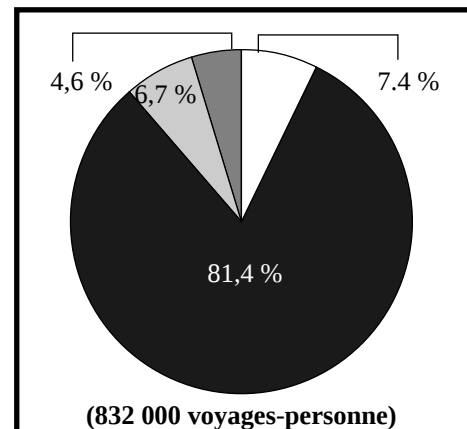
LES VOYAGES-PERSONNE SELON LE MOYEN DE TRANSPORT ET LE BUT PRINCIPAL DU VOYAGE

Touristes des autres provinces au Québec

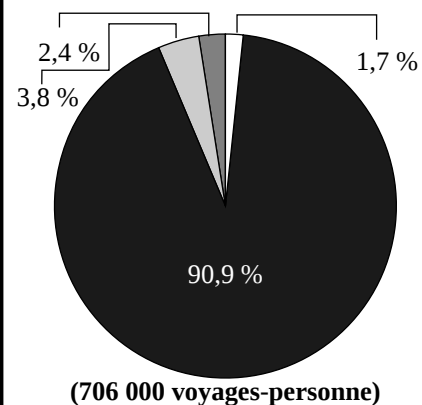


Touristes québécois ailleurs au Canada

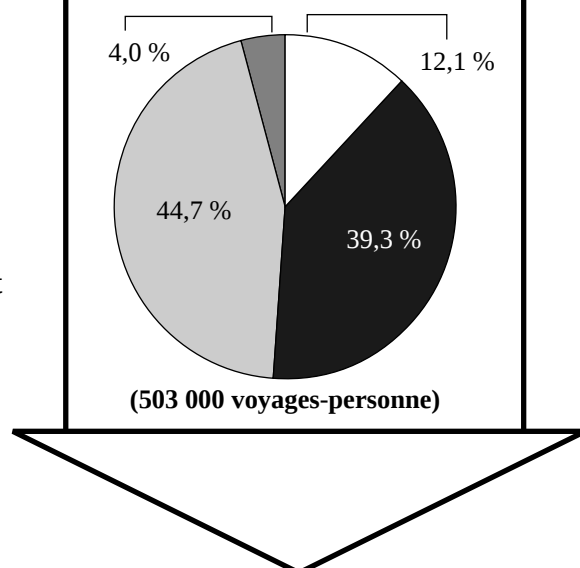
Visite de parents ou d'amis



Agrément



Affaires et congrès



Légende :

■ Automobile

■ Autocar

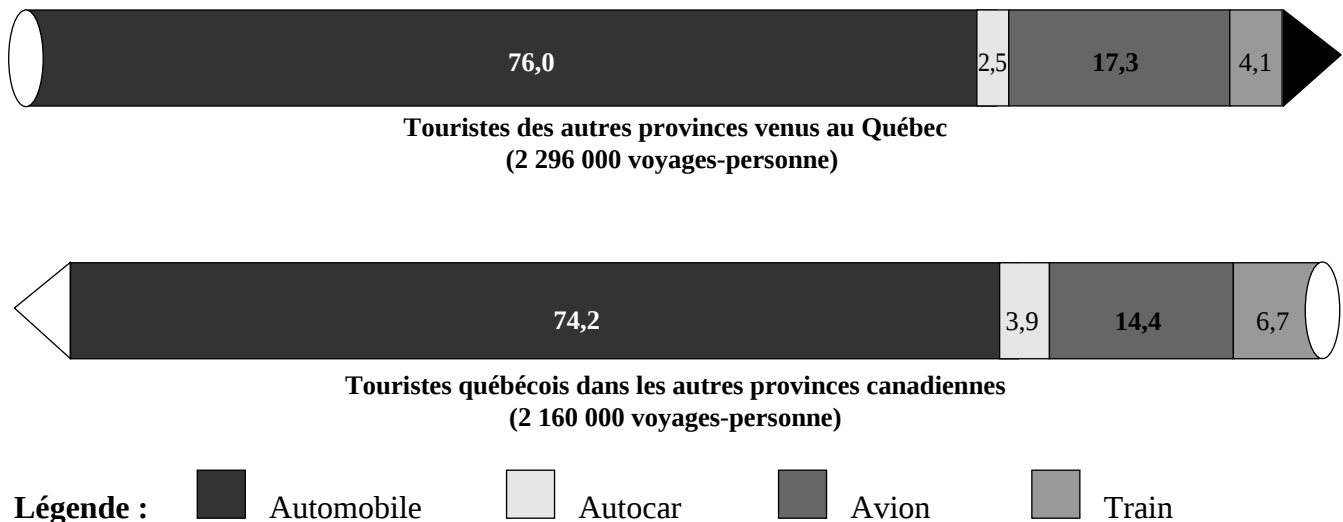
■ Avion

□ Train

Source : Statistique Canada.

Direction de la recherche et du développement
Tourisme Québec

Figure 20

LES VOYAGES-PERSONNE SELON LES MOYENS DE TRANSPORT UTILISÉS**FAITS SAILLANTS**

Trois voyages sur quatre sont effectués en automobile, tant dans un sens que dans l'autre.

La popularité de l'avion est plus grande chez les touristes des autres provinces venus au Québec que chez les touristes québécois qui ont voyagé dans les autres provinces canadiennes. Ce sont les touristes d'agrément qui utilisent le plus l'automobile.

L'avion est le moyen de transport le plus populaire chez les touristes d'affaires et de congrès.

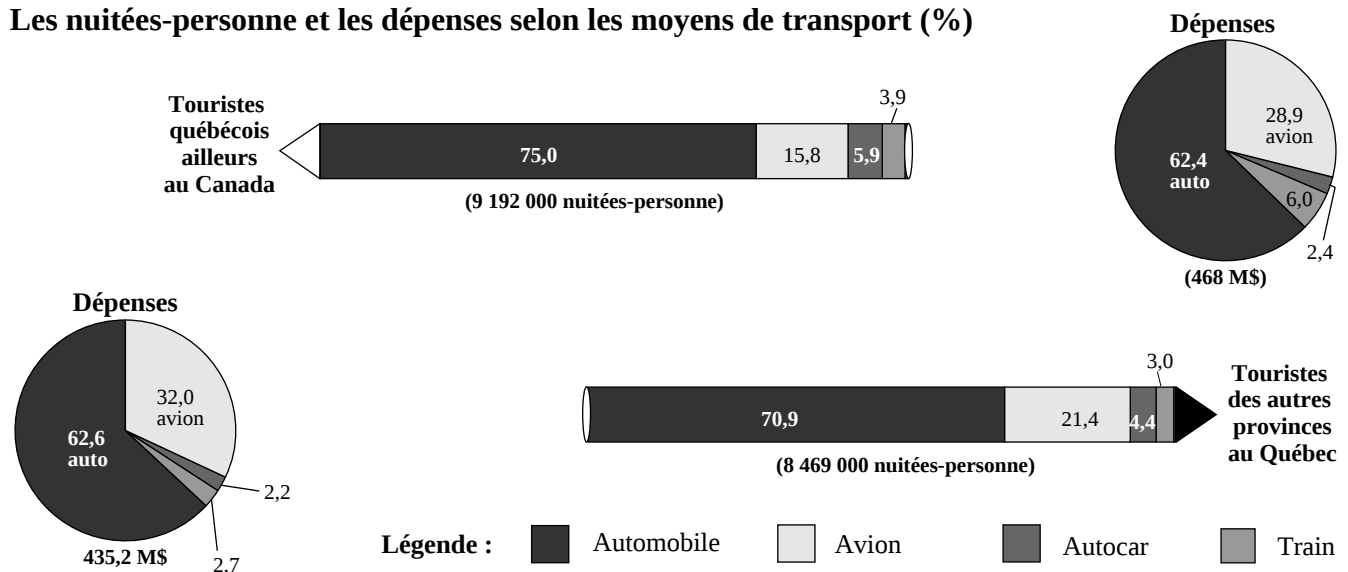
COMMENTAIRES

Même si le recours à l'automobile est très important, il l'est moins, dans le cas des Québécois voyageant dans leur province de résidence (94 %). Les distances plus longues à parcourir expliquent le plus grand recours à l'avion notamment.

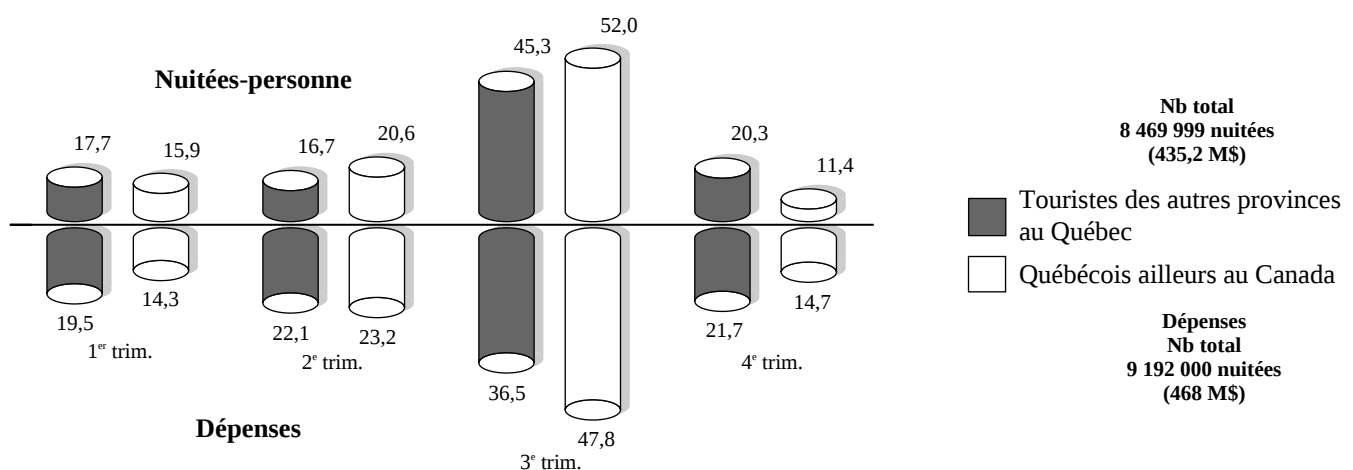
Figure 21

LES ÉCHANGES TOURISTIQUES QUÉBEC-CANADA, EN NUITÉES-PERSONNE, ET LES DÉPENSES EN 1994

Les nuitées-personne et les dépenses selon les moyens de transport (%)



La répartition trimestrielle des nuitées-personne et les dépenses en 1994 (%)



FAITS SAILLANTS

La proportion des dépenses faites pour les voyages en automobile est moindre que celles des nuitées-personne. Le phénomène inverse est observé dans le cas des voyages en avion.

Les touristes québécois voyagent davantage ailleurs au Canada lors des mois d'été que les touristes des autres provinces voyageant au Québec (52,0 % vs 45,3 %).

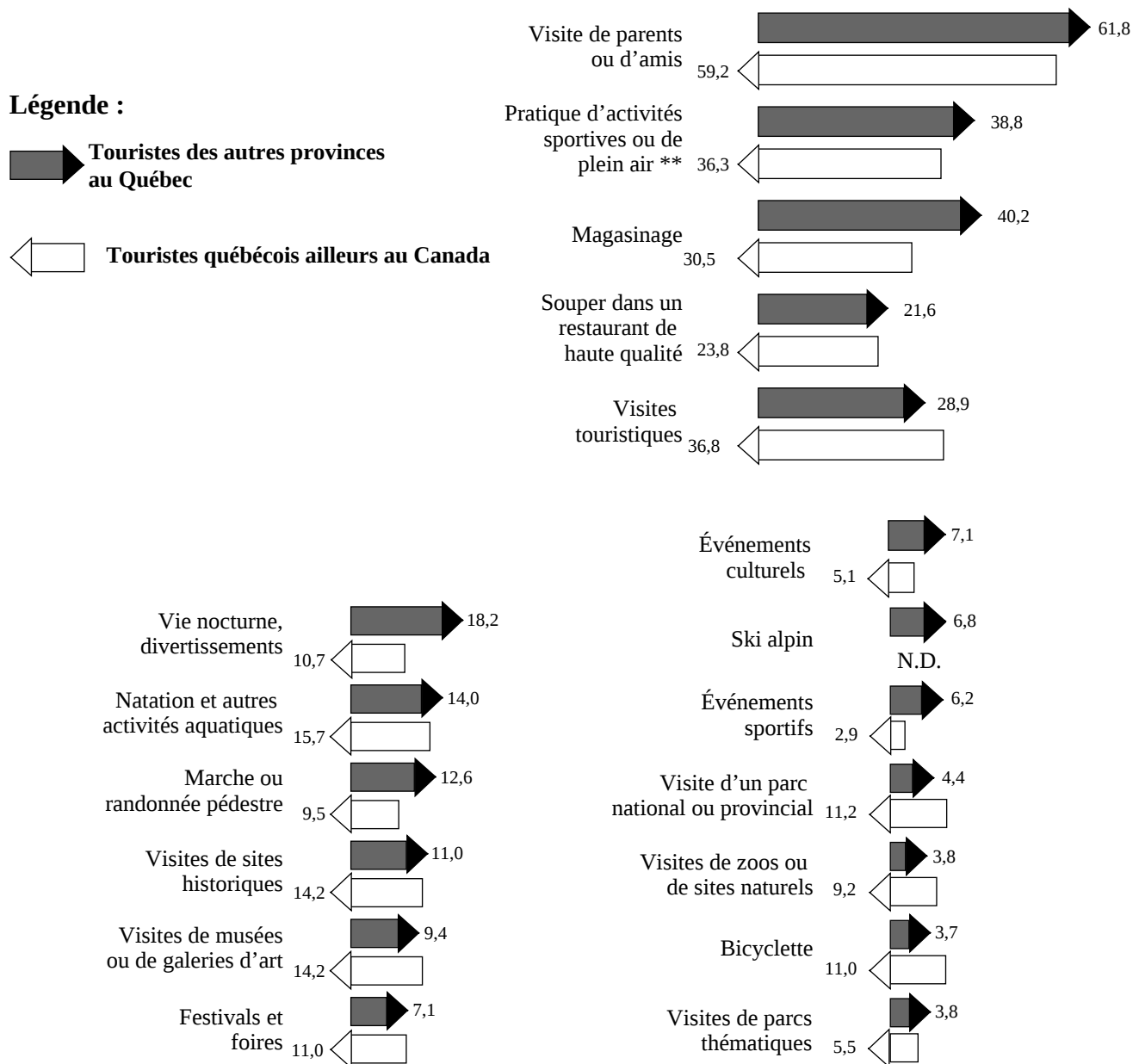
Presque la moitié (47,8 %) des dépenses des touristes québécois en voyage ailleurs au Canada, est réalisée au troisième trimestre (juin, juillet, août), comparativement à 36,5 % pour les touristes des autres provinces au Québec pendant cette même période.

7. LES ACTIVITÉS PRATIQUÉES

Figure 22

LES ACTIVITÉS PRATIQUÉES

Tous buts de voyages, Québec-Canada 1994 (en % de voyages-personne)

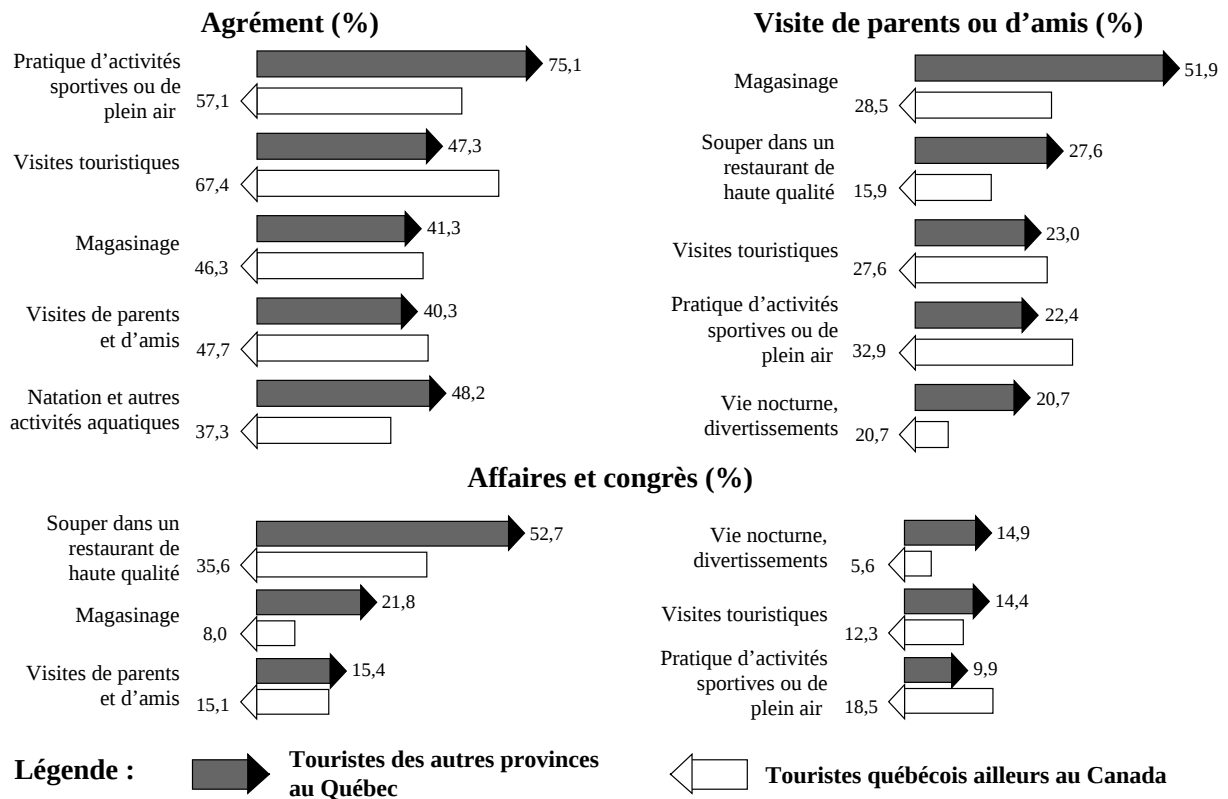


* Inclut des activités comme la natation, les autres activités aquatiques, le golf, la pêche, l'observation des oiseaux, le ski de fond, la motoneige et autres.

** Le taux de pratique est calculé par rapport au nombre total de voyages-personne réalisés durant l'année. Il faut comprendre que plusieurs activités ont pu être pratiquées par une personne durant un voyage et qu'une ou plusieurs de ces activités ne sont pas nécessairement le but du voyage ou sa justification.

Figure 23

LES ACTIVITÉS LES PLUS PRATIQUÉES SELON LE BUT DU VOYAGE



FAITS SAILLANTS

Les activités sportives et de plein air, le magasinage, les visites touristiques ainsi que les soupers dans les restaurants de haute qualité constituent les principales activités pratiquées par les touristes québécois ailleurs au Canada ainsi que par les touristes canadiens au Québec.

Les touristes d'agrément des autres provinces pratiquent au Québec beaucoup plus d'activités sportives, de plein air et aquatiques, alors que les touristes d'agrément québécois séjournant ailleurs au Canada effectuent davantage de visites touristiques.

Les touristes des autres provinces en voyage d'affaires et de congrès au Québec sont plus nombreux à fréquenter les restaurants de haute qualité que les touristes québécois en voyage d'affaires et de congrès ailleurs au Canada.

Le magasinage est pratiqué beaucoup plus par les touristes des autres provinces en visite chez des parents et des amis au Québec que par les touristes québécois s'étant déplacés ailleurs au Canada pour la même raison (51,9 % vs 28,5 %).

COMMENTAIRES

Que le touriste provienne du Québec ou d'ailleurs au Canada, les activités qu'il pratique durant son voyage diffèrent considérablement selon le but du voyage et la saison où il est effectué.

8. LA DURÉE DE VOYAGES

Tableau 6

DURÉE DU VOYAGE ET DÉPENSES SELON LES VOYAGES-PERSONNE ET LES NUITÉES-PERSONNE

Touristes des autres provinces au Québec									
Durée du voyage	Voyages- personne		Nuitées- personne		Durée en nuitées	Dépenses/ nuitée	Dépenses/ séjour	Dépenses totales	
	000	%	000	%					\$
1 nuitée	466	20,3	452	5,3	1	130	130	58,8	13,5
2 nuitées	552	24	1 030	12,2	2	74	149	76,6	17,6
3 nuitées	502	21,8	1 454	17,2	3	54	161	78,1	17,9
4 nuitées	188	8,1	731	8,6	4	76	304	55,6	12,7
5 à 9 nuitées	410	17,9	2 323	27,4	5,7	45	257	104,6	24,0
10 nuitées ou plus	178	7,8	2 478	29,3	13,9	25	348	61,5	14,1
Total	2 296	100,0	8 469	100,0	3,7	51	190	435,2	100,0
Touristes québécois ailleurs au Canada									
Durée du voyage	Voyages- personne		Nuitées- personne		Durée en nuitées	Dépenses/ nuitée	Dépenses/ séjour	Dépenses totales	
	000	%	000	%					\$
1 nuitée	550	25,4	550	6,0	1	100	100	54,8	11,7
2 nuitées	642	29,7	1 284	14,0	2	69	137	87,9	12,8
3 nuitées	228	10,5	683	7,4	3	81	242	55,1	11,8
4 nuitées	170	7,9	681	7,4	4	62	250	42,5	9,1
5 à 9 nuitées	326	15,1	2 045	22,2	6,3	56	352	114,3	24,4
10 nuitées ou plus	243	11,3	3 948	43,0	16,2	29	465	113,4	24,2
Total	2 160	100,0	9 192	100,0	4,3	51	219	468,0	100,0

FAITS SAILLANTS

Les Québécois en 1994 ont réalisé ailleurs au Canada 243 000 voyages-personne dont la durée de voyage était de 10 nuitées ou plus, pour un total de 3 948 000 nuitées-personne. Pour leur part, les touristes canadiens ont effectué au Québec 178 000 voyages-personnes de 10 nuitées et plus, soit 2 478 000 nuitées-personne. Il s'agit d'un écart de presque 150 000 nuitées-personne en faveur de la destination des autres provinces canadiennes.

Il est à noter que les voyages de trois nuits ou moins représentent les deux tiers de l'ensemble des nuitées-personne, tant des touristes des autres provinces au Québec (66,1 %) que des Québécois séjournant ailleurs au Canada.

COMMENTAIRES

Nous constatons que 11 % des voyages-personnes des Québécois (243 000/2 160 000) réalisés ailleurs au Canada ont généré plus de 40 % des nuitées-personne (3 948 000/9 120 000) de même que 24,2 % de leurs dépenses totales (113 400 000 \$/468 000 000 \$). Ainsi les touristes québécois voyageant ailleurs au Canada ont tendance à effectuer davantage des séjours de longue durée que les touristes des autres provinces au Québec. À noter également qu'il s'agit surtout de voyages d'agrément et cela dans l'ouest du pays.

9. LA COMPOSITION DES GROUPES

Tableau 7

COMPOSITION DES GROUPES DES TOURISTES DES AUTRES PROVINCES AU QUÉBEC, SELON LEUR TAILLE, EN VOYAGES ET NUITÉES-PERSONNE, LA DURÉE DE SÉJOUR ET LES DÉPENSES

Composition des groupes	Voyages-personne		Nuitées-personne		Durée en nuitées	Dépenses nuitée	Dépenses/séjour	Dépenses totales	
	000	%	000	%				M\$	%
1 adulte	1 005	44	3 415	40	3,4	79	268	268,9	62
2 adultes	527	23	2 426	29	4,6	38	173	91,4	21
3 adultes ou plus	88	4	237	3	2,7	46	124	10,9	2,5
Total adultes	1 620	71	5 828	69	3,6	64	229	371,2	85
Adultes avec enfants	676	29	2 641	31	3,9	24	94	63,9	14,7
Total	2 296	100,0	8 469	100,0	3,7	51	190	435,1	100,0

Tableau 8

COMPOSITION DES GROUPES DES TOURISTES QUÉBÉCOIS AILLEURS AU CANADA, SELON LEUR TAILLE, EN VOYAGES ET NUITÉES-PERSONNE, LA DURÉE DE SÉJOUR ET LES DÉPENSES

Composition des groupes	Voyages-personne		Nuitées-personne		Durée en nuitées	Dépenses nuitée	Dépenses/séjour	Dépenses totales	
	000	%	000	%				M\$	%
1 adulte	972	45	4 134	45	4,3	70	300	288,6	61,2
2 adultes	554	26	2 343	25	4,2	46	194	108,0	23,0
3 adultes ou plus	77	4	263	3	3,4	49	165	12,8	2,7
Total adultes	1 602	74	6 740	73	4,2	61	255	409,4	87,4
Adultes avec enfants	558	26	2 452	27	4,4	23	102	58,6	12,5
Total	2 160	100,0	9 192	100,0	4,2	51	214	468,0	100,0

FAITS SAILLANTS

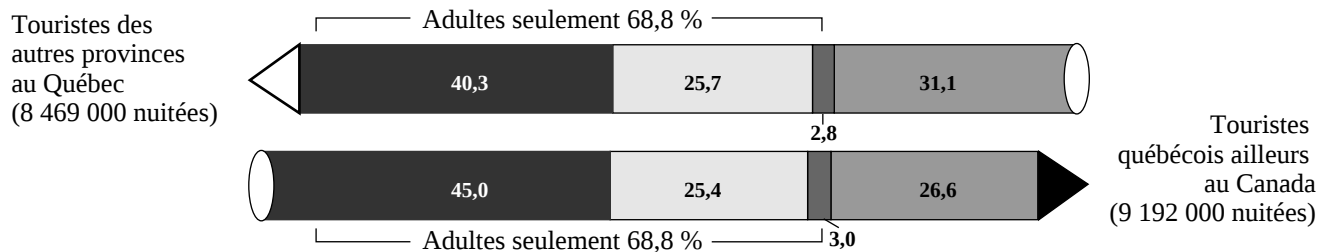
Plus du quart des voyages et des nuitées, tant pour les touristes des autres provinces qui sont venus au Québec que pour les Québécois qui sont allés dans les autres provinces, ont été effectués par des adultes accompagnés d'enfants. À noter, par contre, que les dépenses de ce groupe sont deux fois moins importantes que celles du groupe composé de deux adultes et presque quatre fois moins importantes que les dépenses effectuées par un adulte voyageant seul.

Les adultes voyageant seuls ont réalisé pour plus de deux tiers des voyages et des nuitées-personne et ont effectué pour plus de 85 % des dépenses.

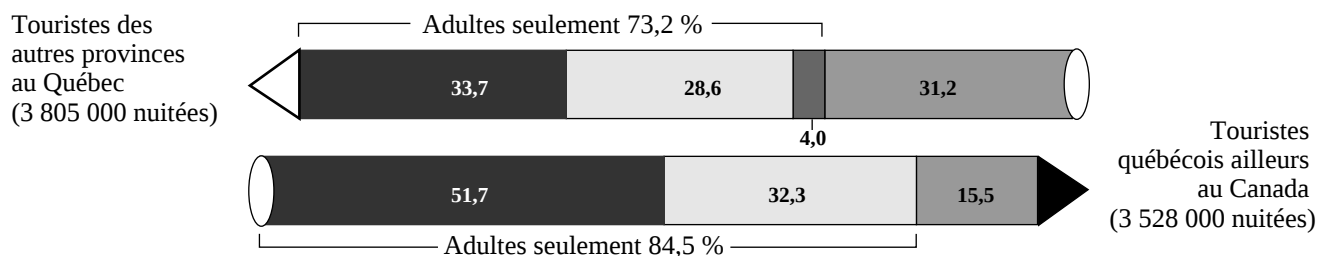
Figure 24

LA COMPOSITION DES GROUPES SELON LE BUT PRINCIPAL DU VOYAGE EN % DE NUITÉES-PERSONNE

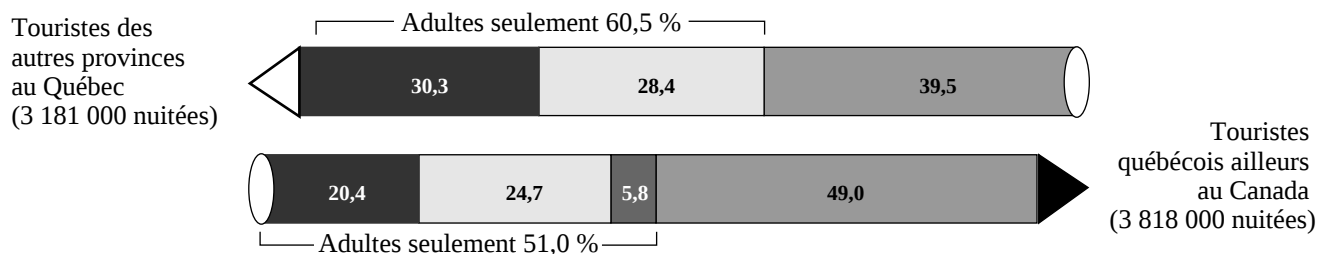
Tous buts de voyages



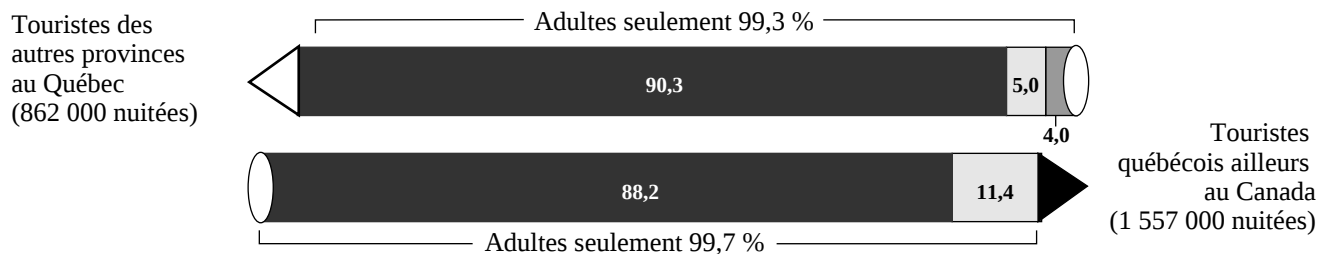
Visite de parents ou d'amis



Agrément



Affaires et congrès

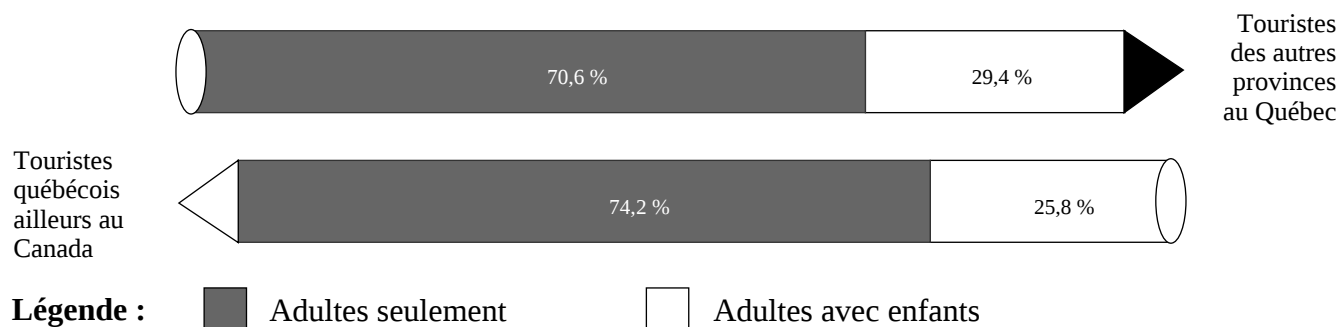


Légende : ■ 1 adulte □ 2 adultes ■ 3 adultes et plus ■ Adultes avec enfants

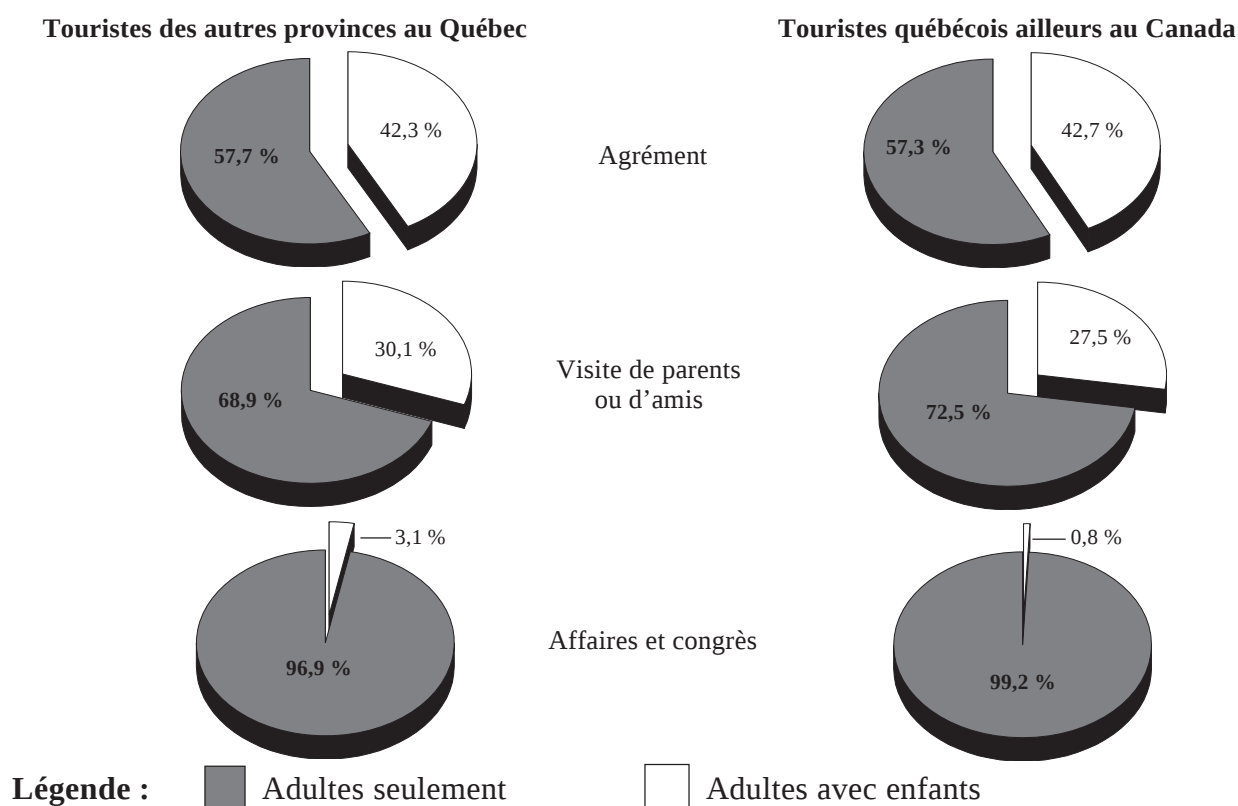
Figure 25

COMPOSITION DES GROUPES DE TOURISTES SELON L'ÂGE, LE BUT PRINCIPAL DU VOYAGE, LE SEXE, LES NUITÉES, LA DURÉE ET LES DÉPENSES

Ratio adultes/enfants selon le but principal du voyage



Ratio adultes/enfants selon le but principal du voyage



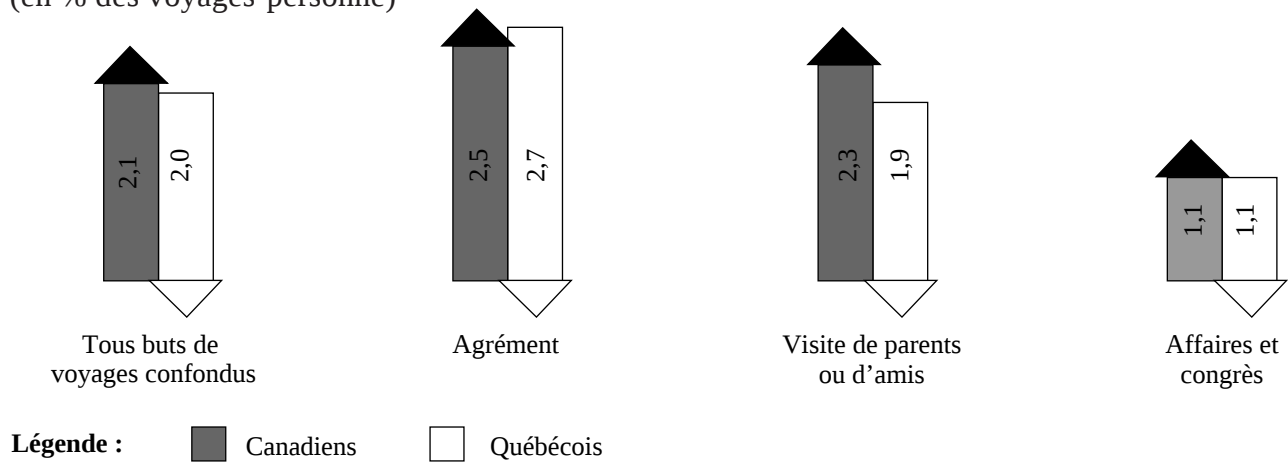
FAITS SAILLANTS

L'analyse des buts de voyages révèle que c'est dans le cas des voyages d'agrément qu'on retrouve la plus grande proportion d'enfants accompagnant des adultes, soit plus de 40 %.

9. La composition des groupes

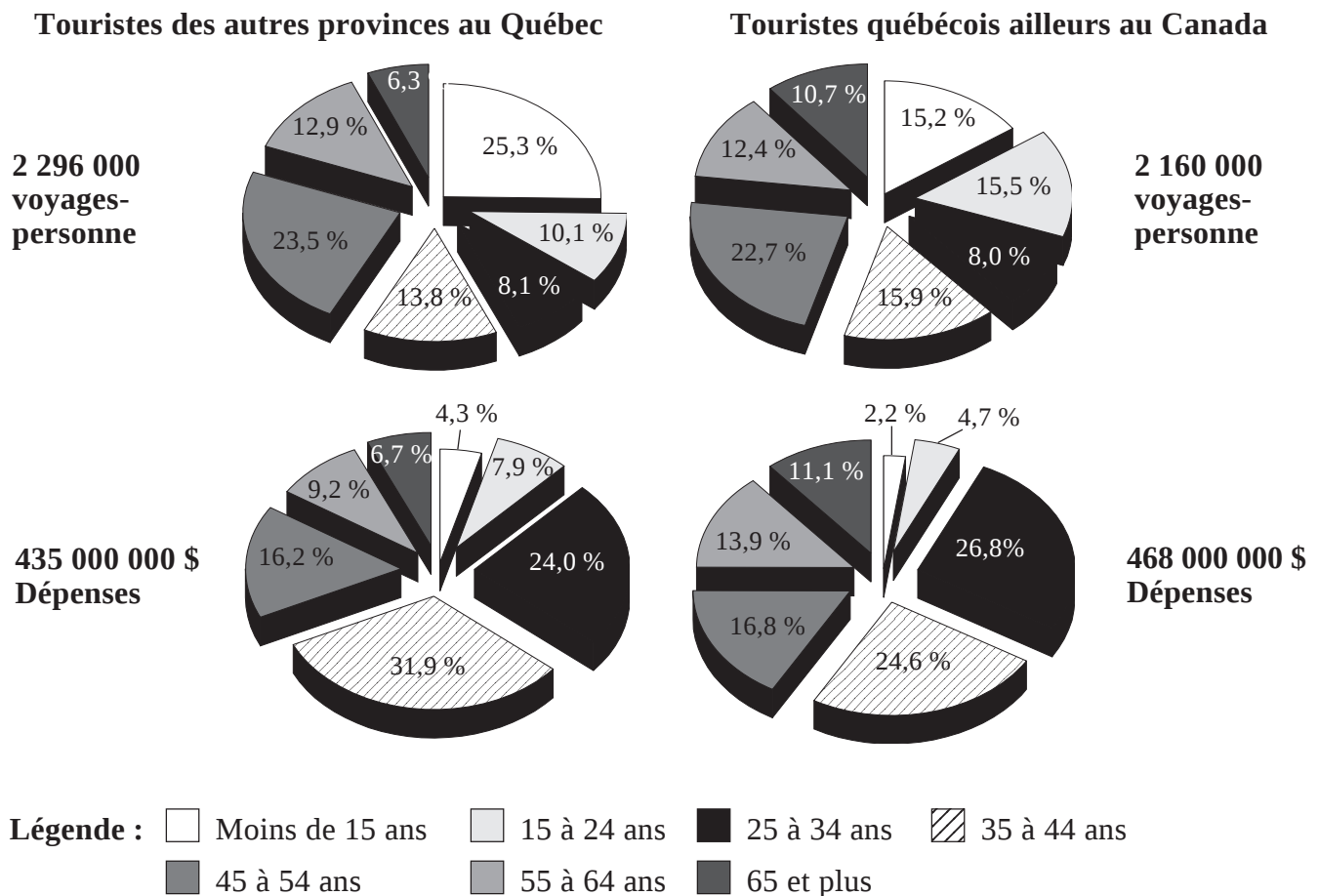
Figure 26

TAILLE MOYENNE DES GROUPES SELON LE BUT PRINCIPAL DU VOYAGE (en % des voyages-personne)



10. L'ÂGE DES TOURISTES

L'ÂGE DES TOURISTES, TOUS BUTS DE VOYAGES, EN % DE VOYAGES-PERSONNES ET DÉPENSES



Source : Statistique Canada.

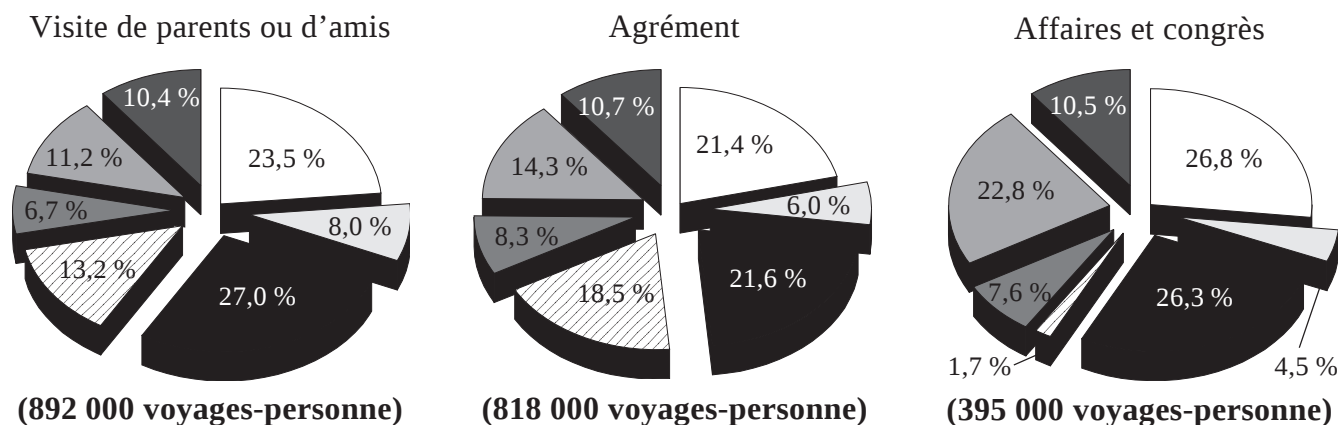
10. L'âge des touristes

Figure 27

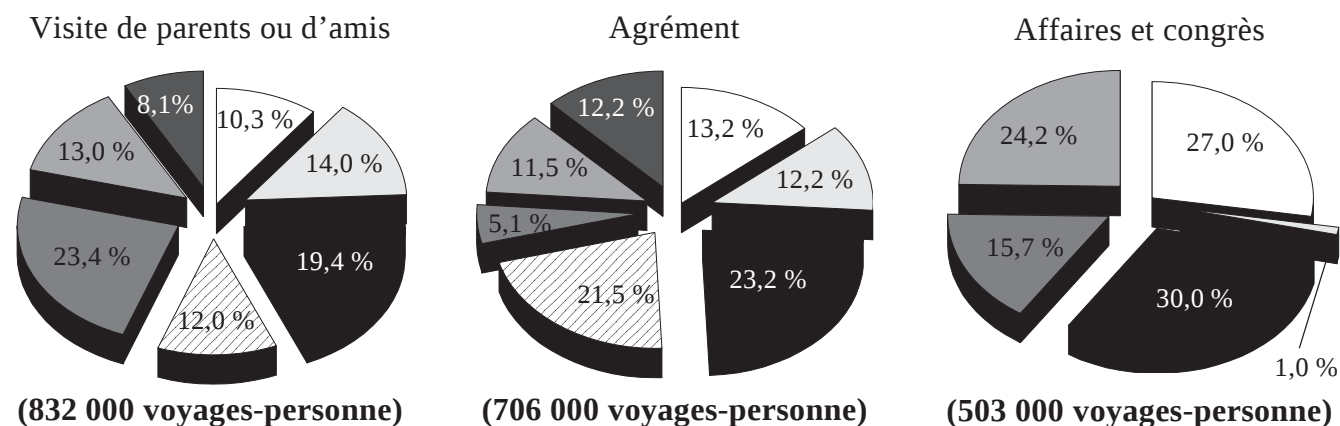
L'ÂGE DES TOURISTES, SELON LE BUT PRINCIPAL DU VOYAGE

(en % des voyages-personne)

Touristes des autres provinces au Québec



Touristes québécois ailleurs au Canada



Légende :

Moins de 15 ans	15 à 24 ans	25 à 34 ans	35 à 44 ans
45 à 54 ans	55 à 64 ans	65 et plus	

FAITS SAILLANTS

Près de 50 % des voyages-personne effectués au Québec par les Canadiens des autres provinces ont été réalisés par des touristes âgés entre 25 à 44 ans. Moins de 38 % des voyages-personne effectués par les Québécois ailleurs au Canada l'ont été par ce même groupe d'âge. Par contre, une plus grande proportion de personnes âgées de 55 ans et plus ont voyagé dans les autres provinces canadiennes, soit 26,2 % vs 14,4 %.

11. LE SEXE DES TOURISTES

Tableau 9

LE SEXE DES TOURISTES DES AUTRES PROVINCES AU QUÉBEC, EN VOYAGES ET NUITÉES-PERSONNE, LA DURÉE DE SÉJOUR ET LES DÉPENSES

Sexe	Voyages- personne		Nuitées- personne		Durée en nuitées	Dépenses/ nuitée	Dépenses/ séjour	Dépenses totales	
	000	%	000	%				M\$	%
Masculin	1 034	45	3 297	38,5	3,1	76	237	248,5	57,1
Féminin	967	42,1	4 041	47,7	4,2	46	194	186,6	42,9
Moins de 15 ans	295	12,9	1 171	13,8	4,0	—	—	—	—
Total	2 296	100,0	9 469	100,0	3,7	51	190	435,1	100,0

Tableau 10

LE SEXE DES TOURISTES QUÉBÉCOIS AILLEURS AU CANADA, EN VOYAGES ET NUITÉES-PERSONNE, LA DURÉE DE SÉJOUR ET LES DÉPENSES

Sexe	Voyages- personne		Nuitées- personne		Durée en nuitées	Dépenses/ nuitée	Dépenses/ séjour	Dépenses totales	
	000	%	000	%				M\$	%
Masculin	937	43,4	3 661	39,8	3,9	71	275	258	55
Féminin	955	44,2	4 308	46,9	4,5	49	220	210	45
Moins de 15 ans	268	21,5	1 223	13,3	4,5	—	—	—	—
Total	2 160	100,0	9 192	100,0	4,2	51	214	468	100,0

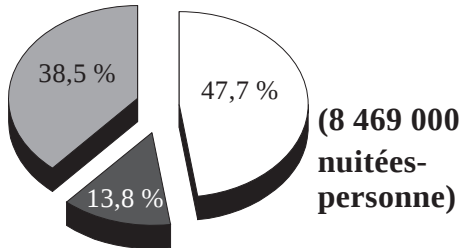
FAITS SAILLANTS

Les hommes et les femmes du Québec et des autres provinces voyagent pratiquement autant, mais les voyages réalisés par les hommes sont de plus courte durée et représentent plus de la moitié des dépenses.

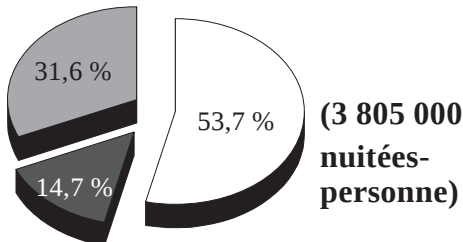
LE SEXE DES TOURISTES ET LE BUT PRINCIPAL DU VOYAGE EN % DES NUITÉES-PERSONNE

Touristes des autres provinces au Québec

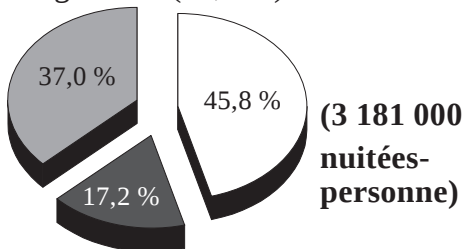
Tous buts de voyages (100 %)



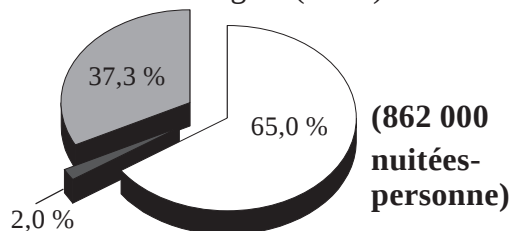
Visite de parents ou d'amis (45 %)



Agrément (37,5 %)



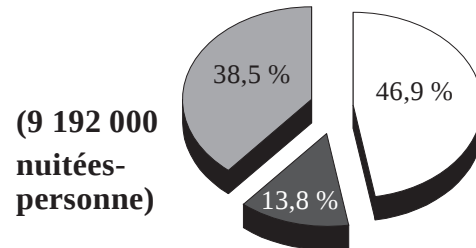
Affaires et congrès (10 %)



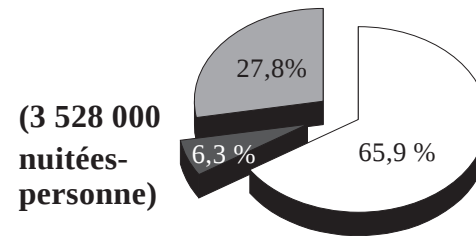
Légende : Féminin Masculin 15 ans et moins

Touristes québécois ailleurs au Canada

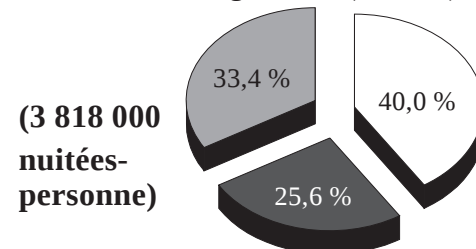
Tous buts de voyages (100 %)



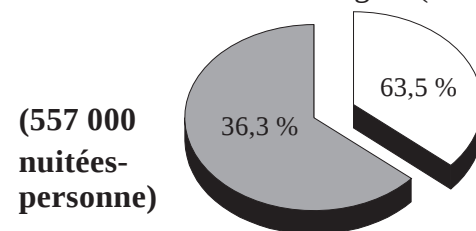
Visite de parents ou d'amis (38 %)



Agrément (41,5 %)



Affaires et congrès (17 %)



FAITS SAILLANTS

Au niveau des échanges entre le Québec et le Canada, tous buts de voyages confondus, les Québécoises ainsi que les Canadiennes des autres provinces voyagent plus que les hommes. À noter, par contre, que les hommes sont deux fois plus nombreux à voyager pour affaires et pour participer à des congrès.

12. LE REVENU DES MÉNAGES

Tableau 11

LES DÉPENSES DES MÉNAGES SELON LEUR NIVEAU DE REVENU, LES VOYAGES ET NUITÉES-PERSONNE, LA DURÉE DE SÉJOUR ET LES DÉPENSES TOTALES

Touristes des autres provinces au Québec

Revenus du ménage	Dépenses selon le but principal du voyage																	
	Voyages- personne		Nuitées- personne		Durée en nuitées		Dépenses/ nuitée		Dépenses/ séjour		Dépenses totales		Visite de parents et d'amis		Agrément		Affaires et congrès	
	000	%	000	%			\$		\$	%	M\$	%	M\$	%	M\$	%	M\$	%
\$																		
Moins de 20 000 \$	121	5,2	570	6,7	4,7		21		98		11,9	2,7	6,0	6,1	4,7	2,8	—	—
20 000 \$ – 39 999 \$	258	11,2	941	11,1	3,6		45		160		411,9	9,6	12,3	12,4	19,1	11,3	6,8	4,8
40 000 \$ – 59 999 \$	533	23,2	2 323	27,4	4,4		37		163		86,0	19,8	30,8	31,0	33,4	19,7	18,9	13,3
60 000 \$ – 79 999 \$	418	18,2	1 447	17,0	3,5		74		260		107,6	24,7	19,3	19,6	38,0	22,5	40,4	28,3
80 000 \$ ou plus	450	19,6	1 679	19,8	3,7		36		134		605	13,9	11,3	11,4	32,2	19,0	13,2	9,3
Non précisé	516	22,5	1 509	17,8	2,9		84		24,4		1 273	29,3	19,2	19,3	42,0	24,7	63,3	44,3
Total	2 296	100,0	8 469	100,0	3,7		51 \$		190 \$		435,2	100,0	98,9	22,1 %	169,5	38,9 %	142,7	32,8 %

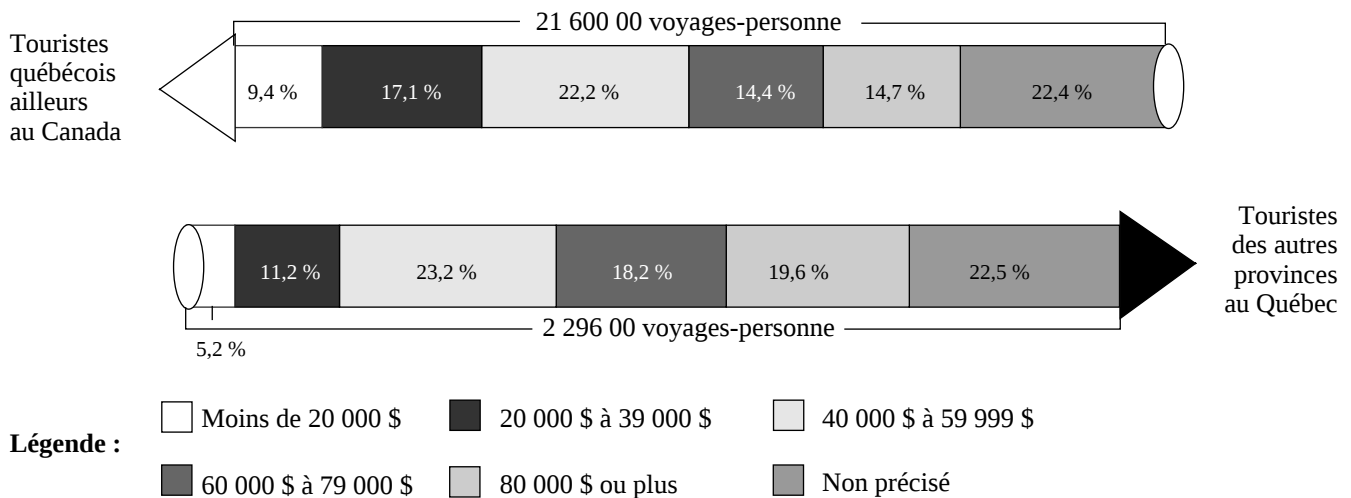
Touristes québécois ailleurs au Canada

Revenus du ménage	Dépenses selon le but principal du voyage																	
	Voyages- personne		Nuitées- personne		Durée en nuitées		Dépenses/ nuitée		Dépenses/ séjour		Dépenses totales		Visite de parents et d'amis		Agrément		Affaires et congrès	
	000	%	000	%			\$		\$	%	M\$	%	M\$	%	M\$	%	M\$	%
Moins de 20 000 \$	203	9,4	1 235	13,4	6,1		32		198		40,0	8,5	8,2	9,8	11,0	6,2	15,4	8,1
20 000 \$ – 39 999 \$	369	17,1	1 927	17,0	5,2		39		205		76,0	16,2	22,1	26,5	34,4	6,2	18,4	9,6
40 000 \$ – 59 999 \$	479	22,2	1 663	14,6	3,5		72		251		119,3	25,5	15,1	18,0	66,2	19,4	36,2	18,9
60 000 \$ – 79 999 \$	310	14,4	1 257	11,0	4,1		60		248		75,9	16,2	8,9	10,6	19,7	37,3	45,3	23,7
80 000 \$ ou plus	317	14,7	1 028	9,0	3,2		69		221		71,0	15,2	8,2	9,8	29,4	11,1	33,1	17,3
Non précisé	483	22,4	2 081	18,3	4,3		41		177		85,8	18,3	21,1	29,6	16,8	9,5	42,6	22,3
Total	2 160	100,0	9 192	100,0	4,2		51 \$		214 \$		468,0	100,0	83,7	17,8	177,6	37,9 %	191,1	41,0 %

Sources : Statistique Canada, Tourisme Québec.

Figure 29

LE NIVEAU DE REVENU DES TOURISTES, TOUS BUTS DE VOYAGES CONFONDUS (% de voyages-personne)



FAITS SAILLANTS

Le groupe qui effectue le plus grand nombre de voyages se retrouve parmi les touristes québécois et canadiens dont les revenus se situent entre 40 000 \$ et 59 999 \$.

Chez les touristes des autres provinces en voyage au Québec, le groupe qui dépense le plus (24,7 %) est constitué des ménages dont les revenus se situent entre 60 000 \$ et 79 999 \$.

Ce sont également les membres des ménages disposant de revenus entre 60 000 \$ et 79 999 \$ qui réalisent le plus de voyages d'affaires et de congrès.

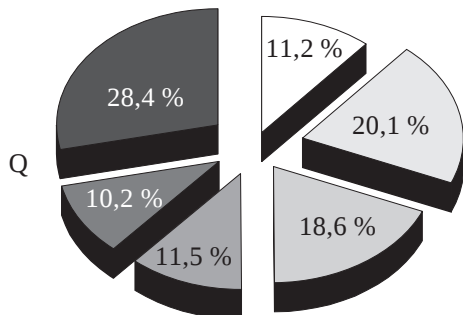
41 % des dépenses des touristes québécois en voyage ailleurs au Canada sont consacrées aux voyages d'affaires et de congrès tandis que le pourcentage des dépenses des touristes des autres provinces au Québec pour ce même motif n'est de 32,8 %.

La part la plus importante des dépenses touristiques faites au Québec par des résidents des autres provinces, a été consacrée aux voyages d'agrément, soit 38,9 %.

Figure 30

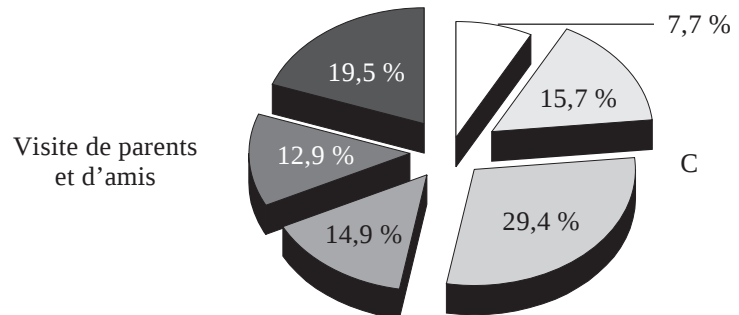
LE NIVEAU DE REVENU DES TOURISTES SELON LE BUT PRINCIPAL DU VOYAGE (en % des voyages-personne)

Touristes québécois ailleurs du Canada

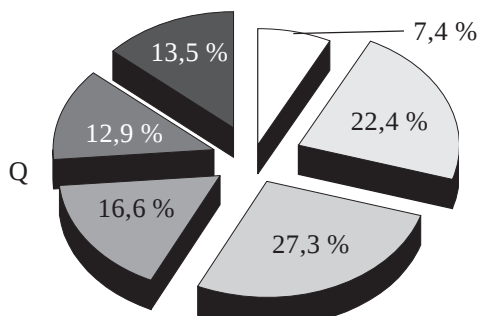


(832 000 voyages-personne)

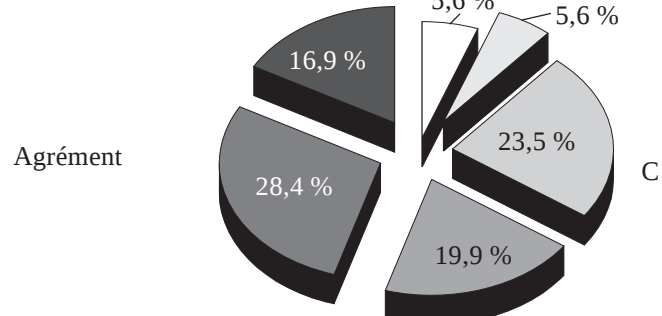
Touristes des autres provinces au Québec



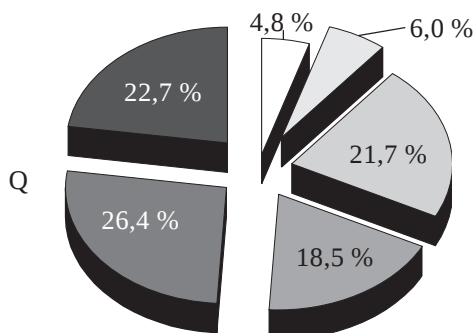
(892 000 voyages-personne)



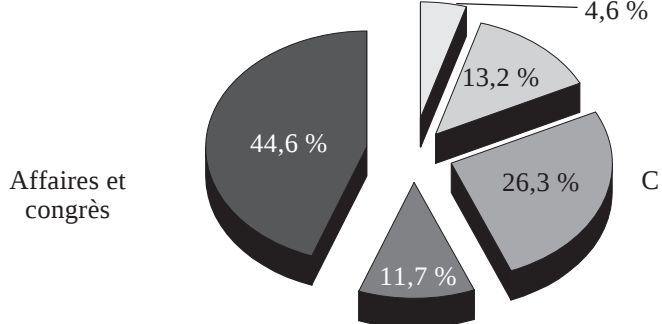
(706 000 voyages-personne)



(818 000 voyages-personne)



(503 000 voyages-personne)



(395 000 voyages-personne)

Légende : Moins de 20 000 \$ 20 000 \$ à 39 999 \$ 40 000 \$ à 59 999 \$ 60 000 \$ à 79 999 \$ 80 000 \$ ou plus Non précisé

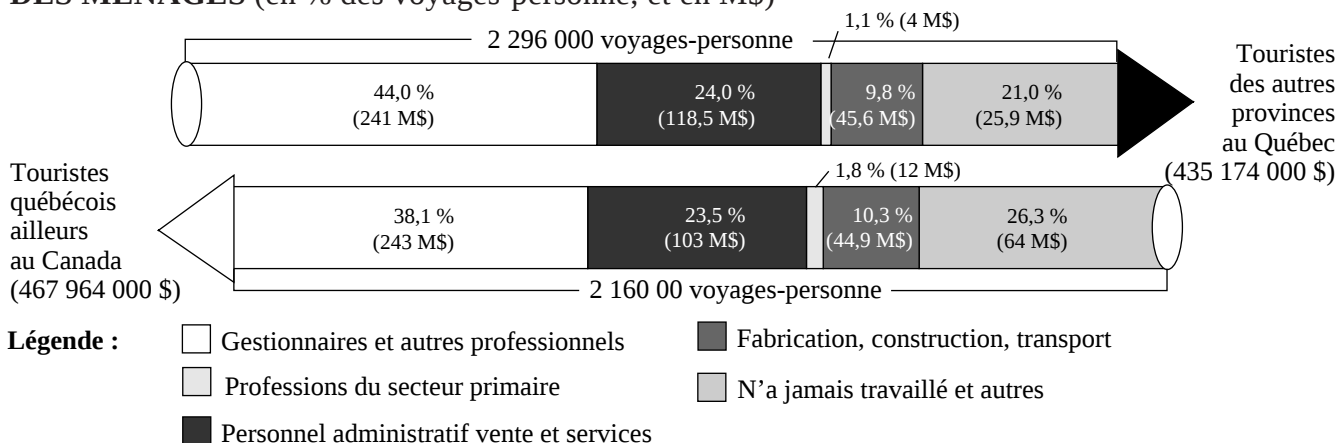
COMMENTAIRES

Il est à noter que plus ou moins 20 % des participants à l'enquête portant sur les voyages intérieurs ont omis d'indiquer le niveau de revenu de leur ménage. Par contre, la très grande majorité d'entre eux ont répondu aux questions portant sur leurs dépenses de voyages.

L'importance de leurs dépenses totales ainsi que leur distribution selon le but principal du voyage (ex. : de 30 % à 40 % en voyages d'affaires et de congrès) favorise l'assimilation de la catégorie des revenus non précisés à celles dont les revenus se situent entre 40 000 \$ et 79 999 \$.

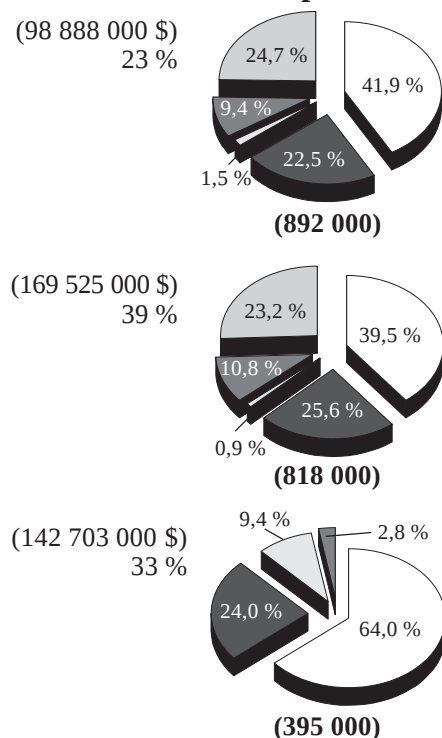
Figure 31

LA PROFESSION DES TOURISTES, TOUS BUTS DE VOYAGES, ET LES DÉPENSES DES MÉNAGES (en % des voyages-personne, et en M\$)

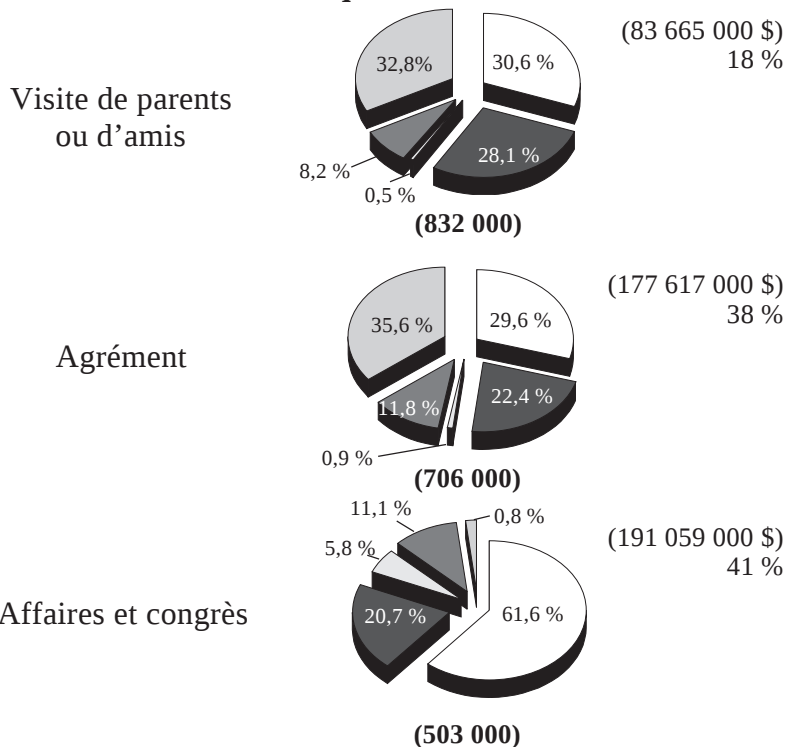


LA PROFESSION DES TOURISTES ET LE BUT PRINCIPAL DU VOYAGE ET LES DÉPENSES DES MÉNAGES (en % des voyages-personne, et en \$)

Touristes des autres provinces au Québec



Touristes québécois ailleurs au Canada



FAITS SAILLANTS

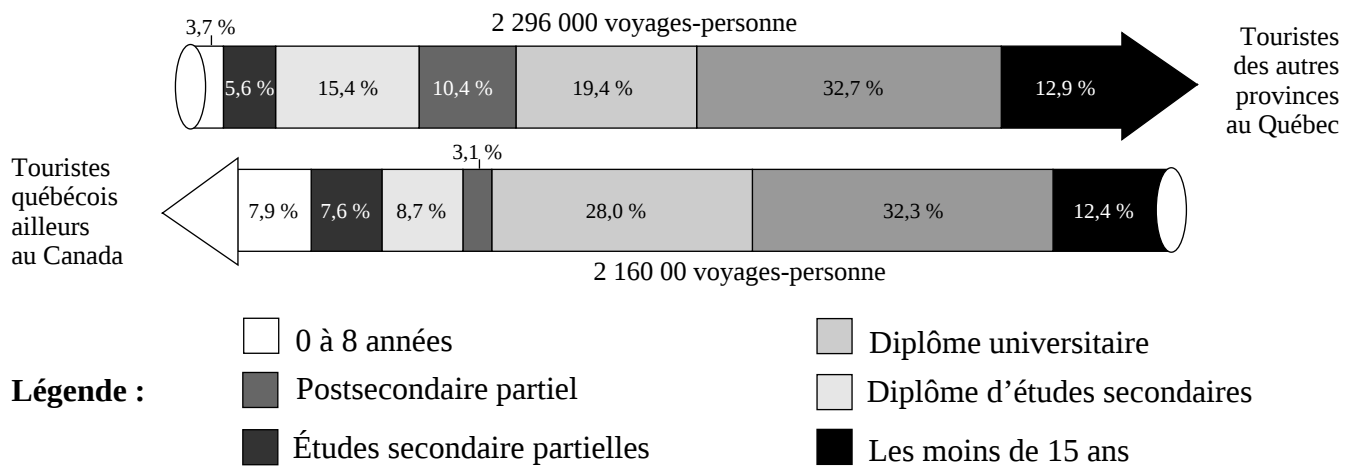
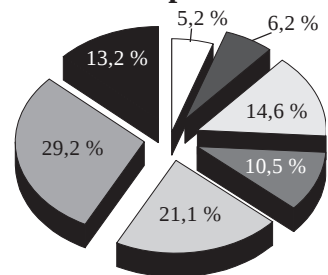
Près de 40 % des voyages réalisés au Québec par les Canadiens des autres provinces ainsi que par les touristes ailleurs au Canada ont été effectués par des gestionnaires et d'autres professionnels.

Ce sont également les professionnels et les gestionnaires qui font le plus de voyages d'affaires et de congrès. Ces derniers ont effectué plus de 52 % de l'ensemble des dépenses touristiques.

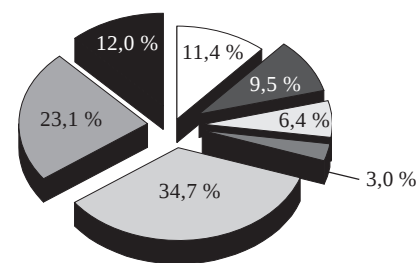
Source : Statistique Canada.

Direction de la recherche et du développement
 Tourisme Québec

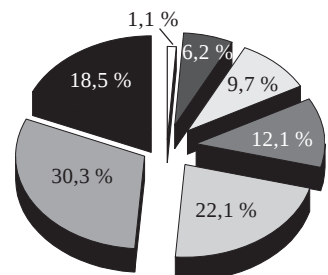
Figure 31

LA SCOLARITÉ DES TOURISTES, TOUS BUTS DE VOYAGES (en % des voyages-personne)**BUT PRINCIPAL DU VOYAGE ET SCOLARITÉ DES TOURISTES (en % des voyages-personne)****Touristes des autres provinces au Québec**

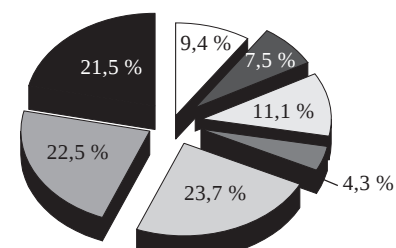
(892 000 voyages-personne)

Touristes québécois ailleurs au Canada

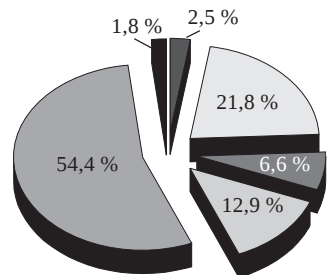
(832 000 voyages-personne)



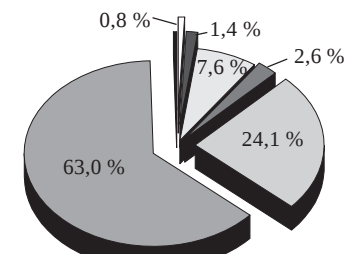
(818 000 voyages-personne)



(706 000 voyages-personne)



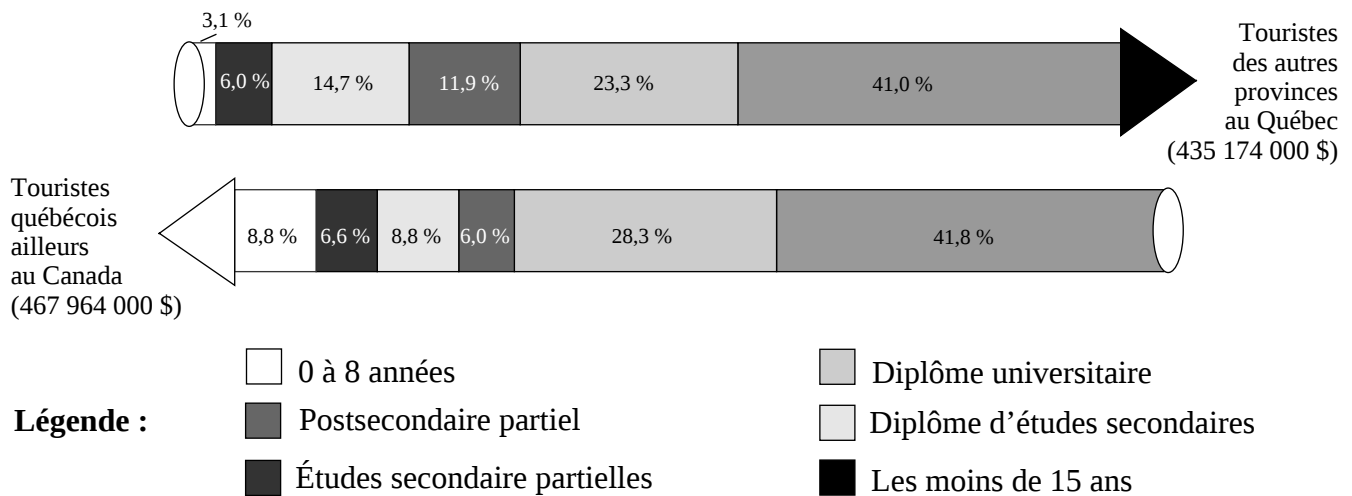
(395 000 voyages-personne)



(503 000 voyages-personne)

Source : Statistique Canada.

Figure 33

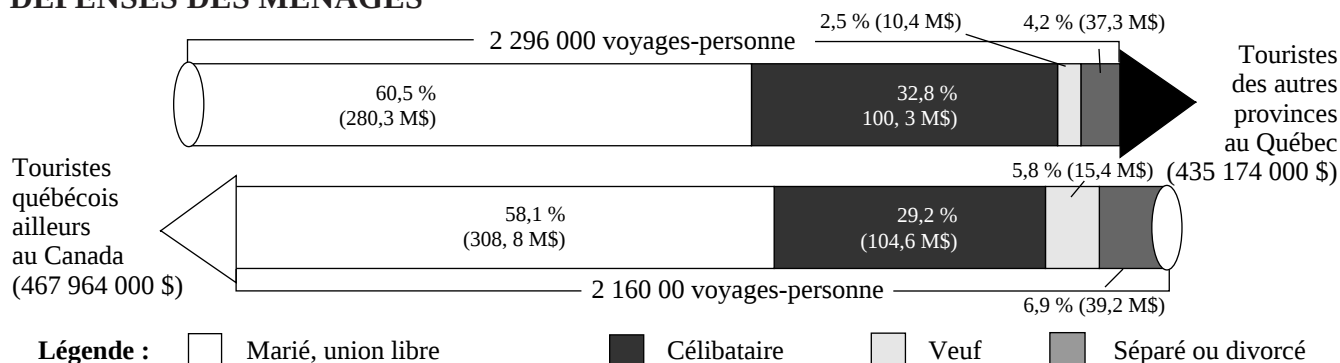
LA SCOLARITÉ DES TOURISTES, TOUS BUTS DE VOYAGES, ET LES DÉPENSES DES MÉNAGES**FAITS SAILLANTS**

Plus de 50 % des voyages réalisés au Québec par les Canadiens des autres provinces ou par les touristes québécois ailleurs au Canada l'ont été par les détenteurs d'un diplôme d'études collégiales ou universitaires. De plus, ce sont eux qui font le plus de voyages d'affaires et de congrès et qui dépensent le plus per capita.

15. LE STATUT MATRIMONIAL DES TOURISTES

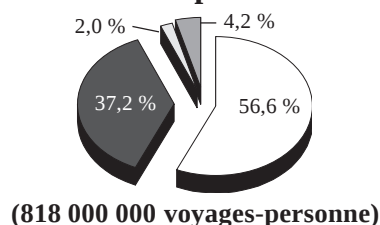
Figure 34

STATUT MATRIMONIAL DES TOURISTES, TOUS BUTS DE VOYAGES, ET DÉPENSES DES MÉNAGES

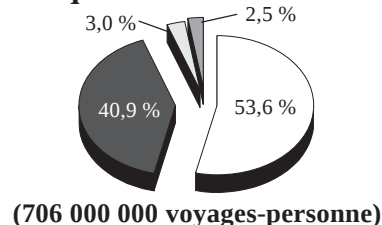


STATUT MATRIMONIAL DES TOURISTES ET BUT PRINCIPAL DE VOYAGE (en % des voyages-personne)

Touristes des autres provinces au Québec



Touristes québécois ailleurs au Canada



Visite de parents
ou d'amis

Agrément

Affaires et congrès

(892 000 000 voyages-personne)

(832 000 000 voyages-personne)

(395 000 000 voyages-personne)

(503 000 000 voyages-personne)

FAITS SAILLANTS

Plus de 60 % des voyages réalisés au Québec par les touristes des autres provinces et ailleurs au Canada par les touristes québécois sont effectués par des personnes mariées ou vivant en union libre. Ce sont elles qui font le plus grand nombre de voyages.

Ces personnes sont particulièrement nombreuses chez les touristes d'affaires et de congrès. Elles ont effectué les deux tiers de l'ensemble des dépenses touristiques